

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ К ВЕЛОСИПЕДУ MERIDA

Горный велосипед (МТВ) EN 14766

Городской / треккинг-овый велосипед EN 14764

Гоночный велосипед EN 14781

Детский велосипед EN 14765



Перед первой поездкой прочтите страницы 6-11!

Перед каждой поездкой производите функциональный контроль, описываемый на страницах 12-13!

Обратите внимание на главу «Использование по назначению», интервалы технического осмотра, паспорт велосипеда и акт сдачи-приёмки!

Рама:

- 1 Верхняя труба
- 2 Подседельная труба
- 3 Нижняя труба
- 4 Задние нижние перья
- 5 Задние верхние перья
- 6 Рулевая труба
- 7 Амортизатор

Амортизационная вилка

- I Корона
- II Внутренняя труба
- III Нога вилки
- IV Пазы крепления колеса (дропаут)



Рама:

- 1 Верхняя труба
- 2 Подседельная труба
- 3 Нижняя труба
- 4 Задние нижние перья
- 5 Задние верхние перья
- 6 Рулевая труба



Рама:

- 1 Верхняя труба
- 2 Подседельная труба
- 3 Нижняя труба
- 4 Задние нижние перья
- 5 Задние верхние перья
- 6 Рулевая труба

Амортизационная вилка

- I Корона
- II Внутренняя труба
- III Нога вилки
- IV Пазы крепления колеса (дропаут)



Краткое руководство по эксплуатации к велосипеду MERIDA

В данном руководстве собрана краткая информация, необходимая для ознакомления пользователя перед началом эксплуатации. Данное краткое руководство является частью более подробного руководства по эксплуатации MERIDA вместе с инструкциями производителей компонентов, собранными на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.

Если вы не нашли в данном кратком руководстве необходимую информацию, ознакомьтесь с другими руководствами по эксплуатации или обратитесь в специализированный веломагазин MERIDA прежде чем предпринимать какие-либо регулировки.



a



b



c



d



Обязательно ознакомьтесь с подробными руководствами по эксплуатации MERIDA и инструкциями производителей компонентов на предоставляемом диске (MERIDA CD-ROM). Данное руководство по эксплуатации соответствует Европейскому законодательству. При продаже велосипеда MERIDA вне Европы, производителю, возможно, необходимо приложить дополнительные инструкции.



Следите за новостями на www.merida-bikes.com

Выходные данные:

Издание 2-е, июнь 2014 г.

Мы оставляем за собой право на изменение технических деталей в отношении данных и иллюстраций руководства.

© Перепечатка, перевод и копирование, а также другое использование с целью получения прибыли, в том числе выборочно и на электронных носителях без предварительного письменного разрешения компании Zedler – Institut für Fahrradtechnik und -Sicherheit GmbH запрещены.

© Текст, концепция, фото, графическое оформление Zedler – Institut für Fahrradtechnik und -Sicherheit GmbH www.zedler.de

Содержание



Содержание	2
Комментарии к краткому руководству MERIDA	3
Общие указания по технике безопасности	4
Использование по назначению	6
Перед первой поездкой	9
Перед каждой поездкой	12
После падения	14
Обращение с эксцентриковыми зажимами и съёмными осями	16
Эксцентриковые зажимы	16
Способ надёжного крепления с помощью эксцентрикового зажима	16
Съёмные оси	17
Указания по монтажу колёс и съёмных осей	17
Индивидуальная регулировка велосипеда MERIDA	18
Регулировка высоты седла	19
Регулировка высоты руля	21
Обычные выносы руля	22
Регулируемые выносы руля	22
Выносы руля для безрезьбовых систем типа Aheadset®	23
Корректировка положения и регулировка наклона седла	23
Смещение седла вперёд-назад и установка горизонтально	24
Изменение положения руля и тормозных ручек	26
Регулировка положения тормозных ручек на гоночных велосипедах MERIDA	26
Особенности рулей, используемых на велосипедах MERIDA, предназначенных для триатлона и гонок с раздельным стартом	27
Изменение положения руля и тормозных ручек на гоночных и циклокроссовых велосипедах MERIDA	27

Регулировка положения тормозных ручек на городских велосипедах MERIDA, треккингowych велосипедах MERIDA, кроссовых велосипедах MERIDA, детских велосипедах MERIDA и горных велосипедах MERIDA	28
Устройство тормозов	30
Система переключения передач	31
Амортизационные вилки	32
Амортизационная задняя подвеска	33
Особенности карбоновых материалов	34
Общие указания по уходу и техосмотрам	35
Обслуживание и техосмотры	35
Очистка и уход за велосипедом MERIDA	36
Хранение велосипеда MERIDA	37
Сроки прохождения техосмотров и проведения обслуживания	38
Рекомендуемые моменты затяжки	40
Рекомендуемые моменты затяжки для дисковых тормозов и гидравлических ободных тормозов	41
Гарантийные условия и обязательства	43
Рекомендации по быстроизнашиваемым компонентам	43
Гарантия на велосипеды MERIDA	44
Интервалы технического осмотра	46
Паспорт велосипеда	49
Акт сдачи-приёмки	50

Комментарии к краткому руководству MERIDA

На первых страницах краткого руководства MERIDA в качестве примера изображены обычные городской/треккинг-велосипед MERIDA, гоночный велосипед MERIDA и горный велосипед MERIDA. Один из этих велосипедов MERIDA соответствует купленному вами велосипеду MERIDA. Существует множество типов велосипедов, спроектированных специально для различных видов эксплуатации и оснащённых в соответствии с их предназначением. В рамках краткого руководства по эксплуатации MERIDA мы обратимся к следующим типам велосипедов:

Гоночные велосипеды (e), велосипеды для триатлона и гонок на время, циклокроссовые/гоночные велосипеды.

Городские, треккинг-велосипеды, велосипеды для фитнеса и детские велосипеды.

Горные велосипеды: кроссовые велосипеды (f), горные велосипеды для кросс-кантри (g), марафона и велопрогулок, для езды по горной местности в стиле эндуро и «all-mountain», для езды по бездорожью и фри-райда (h).

Настоящий документ не является инструкцией по сборке велосипеда MERIDA из отдельных частей, ремонту или приведению частично собранных велосипедов MERIDA в состояние готовности к эксплуатации.

Краткое руководство MERIDA не действительно для велосипедов, которые не были приведены выше.



Обратите особое внимание на следующие символы:



Этот символ указывает на возможную опасность для жизни и здоровья в случае невыполнения требуемых действий и непринятия соответствующих мер предосторожности.



Этот символ предостерегает от ошибочных действий, которые могут привести к повреждению оборудования и нанесению вреда окружающей среде.



Этот символ указывает на информацию об обращении с изделием или на соответствующую часть руководства по эксплуатации MERIDA, на которые следует обратить особое внимание.

Перечисленные выше возможные последствия не всегда описываются повторно в кратком руководстве MERIDA, если изображены данные символы.

Настоящее руководство по эксплуатации MERIDA вместе с предоставляемым диском MERIDA CD-ROM отвечает требованиям Европейских норм EN 14766 для внедорожных велосипедов (горных велосипедов), EN 14764 для городских и треккинг-велосипедов, EN 14765 для детских велосипедов и EN 14781 для гоночных велосипедов.

Обратите также внимание на инструкции производителей комплектующих, которые вы найдёте на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.

Общие указания по технике безопасности

Уважаемые покупатели велосипедов MERIDA,

купив данный велосипед MERIDA (a-c), вы приобрели высококачественное изделие. Ваш новый велосипед MERIDA собран из тщательно разработанных и изготовленных компетентными специалистами деталей. Ваш специализированный веломагазин MERIDA произвел сборку и функциональную проверку велосипеда. Поэтому с первых метров вы сможете получить удовольствие от езды на велосипеде MERIDA.

В настоящем руководстве MERIDA мы собрали для вас рекомендации по эксплуатации вашего велосипеда и множество полезной информации о велосипедной технике, обслуживанию и уходу. Прочтите, пожалуйста, внимательно это краткое руководство MERIDA. Это стоит того, даже если вы уже на протяжении всей жизни ездите на велосипеде. Именно за последние годы велосипедная индустрия сделала стремительный шаг вперед.

Поэтому прежде чем первый раз прокатиться на вашем новом велосипеде MERIDA, вам следует обязательно ознакомиться с главой «Перед первой поездкой».

Чтобы получать удовольствие от езды и чувствовать себя в безопасности, прежде чем садиться на ваш велосипед MERIDA, вам следует регулярно осуществлять функциональный контроль, который описывается в главе «Перед каждой поездкой».

Даже руководство объёмом с энциклопедию не может охватить каждую возможную комбинацию существующих моделей велосипедов и их компонентов.



a



b



c



d

Поэтому данное краткое руководство MERIDA сфокусировано на вашем недавно приобретенном велосипеде MERIDA и наиболее распространенных деталях и содержит важнейшие рекомендации и требования.

При проведении подробно описанных работ по регулировке и техническому обслуживанию (d) следует всегда учитывать, что инструкции и рекомендации распространяются исключительно на данный велосипед марки MERIDA.

Эти советы не применимы к другим моделям велосипедов. Из-за многообразия исполнений и различий между моделями описание работ может быть неполным. Обязательно ознакомьтесь с подробным руководством по эксплуатации MERIDA и инструкциями производителей комплектующих на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM. Обратите внимание, что эти инструкции могут требовать дополнения в зависимости от опыта и мастерства исполнителя. Для проведения некоторых видов работ могут потребоваться дополнительные (специальные) инструменты или инструкции. Из настоящего руководства вы не получите знаний велосипедного механика.



На предоставляемом диске MERIDA CD-ROM вы найдете подробные руководства по эксплуатации к велосипедам MERIDA, инструкции производителей комплектующих, а также соответствующие ссылки на веб-страницы.

Перед тем как вы отправитесь в поездку, еще несколько слов о том, что особенно важно для нас – велосипедистов: никогда не ездите без подобранного по размеру шлема и очков (e).

Использование по назначению

Помните, что каждый тип велосипеда предназначен для особого вида использования. Используйте ваш велосипед MERIDA исключительно по назначению. В противном случае существует опасность, что велосипед MERIDA не выдержит нагрузки и выйдет из строя, что может привести к непредсказуемым последствиям! В случае применения не по назначению гарантия теряет силу.

Категория 1: Гоночные велосипеды, велосипеды для триатлона, велосипеды для гонок на время и циклокроссовые велосипеды.

Гоночные велосипеды MERIDA (а), велосипеды MERIDA для триатлона и велосипеды MERIDA для гонок на время (б) предназначены для использования на проезжей части и дорогах с асфальтированным или мощёным покрытием.

Циклокроссовые велосипеды/гоночные велосипеды MERIDA (с), могут также использоваться на подготовленных грунтовых дорогах, просёлочных и лесных дорогах, но не на тяжелом бездорожье. Они не предназначены для эксплуатации, типичной для горных велосипедов, в особенности для пересечения горной местности в стиле «all-mountain», эндуро, даунхилла, фрирайда и катания в велопарках.



Гоночные велосипеды MERIDA, велосипеды MERIDA для триатлона, велосипеды MERIDA для гонок на время и циклокроссовые велосипеды MERIDA по их концепции и оснащению не предусмотрены для использования на общественных дорогах. Перед использо-



а



б



с



Велосипеды MERIDA категорий 0, 1, 2 и 3 не предназначены для выполнения прыжков, слайдов, езды по ступенькам, стоппи, вилли, трюков и т.д.!

ванием на общественных дорогах необходимо провести их оснащение предписанным для этого оборудованием. Соблюдайте правила дорожного движения, находясь на проезжей части. Дальнейшую информацию вы найдёте в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.

Категория 1: Велосипеды MERIDA этой категории рассчитаны для езды по укрепленным дорогам, на которых колёса находятся в постоянном контакте с поверхностью дороги. Как правило, это гоночные велосипеды MERIDA с изогнутым или прямым рулём, велосипеды MERIDA для триатлона или гонок на время. Максимальный вес велосипедиста вместе с багажом и велосипедом не должен превышать 120 кг. При определённых обстоятельствах указанный максимальный вес может быть дополнительно ограничен рекомендациями по использованию производителей комплектующих.

Категория 0 и 1: Городские велосипеды, треккинг-велосипеды и детские велосипеды.

Городские велосипеды MERIDA, треккинг-велосипеды MERIDA, велосипеды MERIDA категории «Urban» и детские велосипеды MERIDA (е), предусмотрены для использования на дорогах с укрепленной поверхностью, т.е. на асфальтированных улицах и велосипедных дорожках или проселочных дорогах с мелким щебнем. Соблюдайте правила дорожного движения, находясь на проезжей части. Данные велосипеды MERIDA не предназначены для использования на бездорожье и в каких бы то ни было соревнованиях.

Категория 0: Данная категория предусмотрена для детских велосипедов. Дети не должны кататься вблизи крутых склонов, ступенек или плавательных бассейнов, а также на проезжей части, где движутся автомобили. В основном, это относится к велосипедам MERIDA с колёсами диаметром 12-24 дюймов. Максимальный вес ребёнка вместе с багажом и велосипедом не должен превышать **80 кг**.

Категория 1: Велосипеды MERIDA этой категории рассчитаны для езды по укрепленным дорогам, на которых колёса находятся в постоянном контакте с поверхностью дороги. Максимальный вес велосипедиста вместе с багажом и велосипедом не должен превышать **135 кг**. При определённых обстоятельствах указанный максимальный вес может быть дополнительно ограничен рекомендациями по использованию производителей комплектующих.



Городские велосипеды MERIDA, треккинг-велосипеды MERIDA, велосипеды MERIDA для фитнеса и детские велосипеды MERIDA по их концепции и оснащению не всегда предусмотрены для использования на общественных дорогах. Перед использованием на общественных дорогах необходимо провести их оснащение предписанным для этого оборудованием. Соблюдайте правила дорожного движения, находясь на проезжей части. Дальнейшую информацию вы найдёте в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA на прилагаемом диске MERIDA CD-ROM.

Категория 2: Кроссовые велосипеды.

Кроссовые велосипеды MERIDA (f) имеют колёса диаметром 28 дюймов (внутренний диаметр 622 мм) и предусмотрены для использования на дорогах с плотным покрытием, т. е. на асфальтированных улицах и велосипедных дорожках или просёлочных дорогах с мелким щебнем, но не на пересечённой местности.



Категория 2: Велосипеды MERIDA этой категории рассчитаны для езды по ровным дорогам, на которых колёса находятся в постоянном контакте с поверхностью дороги. Кроме того, они подходят для езды по хорошо укрепленным просёлочным дорогам со щебнем и внедорожным трассам с небольшим уклоном, на которых в связи с небольшим перепадом высот колёса могут кратковременно потерять сцепление с поверхностью дороги. Сюда входят кроссовые велосипеды MERIDA, а также циклокроссовые велосипеды MERIDA с гоночными рулями и ободными или дисковыми тормозами.

Категории 3-5: Горный велосипед.

Как такового понятия «горный велосипед» больше не существует. Для особых видов применения было разработано множество разнообразных типов велосипедов. Используйте ваш велосипед MERIDA только в соответствии с предписанным назначением. Соблюдайте правила дорожного движения, находясь на проезжей части. Максимальный вес велосипедиста вместе с багажом и велосипедом не должен превышать **135 кг**.

Категория 3: Велосипеды для кросс-кантри, марафона и горные велосипеды для велопрогулок.

Велосипеды MERIDA для кросс-кантри (g), марафона и горные велосипеды MERIDA для велопрогулок (h) также подходят для использования вне дорог, однако, не для выполнения трюков, езды по ступенькам и т. п., тренировок и соревнований категорий фрирайд, дёрт, даунхилл.

Категория 3: Велосипеды MERIDA этой категории включают велосипеды MERIDA категорий 1 и 2 и, кроме того, подходят для использования на пересечённой и неукреплённой местности. Также и единичные прыжки входят в область применения данных велосипедов MERIDA. Когда прыжки выполняются

неопытными велосипедистами, могут происходить жесткие приземления, из-за которых значительно возрастает воздействие различных сил на велосипед, что может привести к его повреждению и травме велосипедиста. Типичными представителями данной категории являются велосипеды MERIDA MTB хард-тейл и двухподвесы с коротким ходом амортизатора.

Категория 4: Велосипеды MERIDA для езды по пересеченной местности в стиле эндуро и «all-mountain».

Велосипеды MERIDA для езды по пересеченной местности в стиле эндуро (a) и «all-mountain» (b) сконструированы для использования вне дорог («Alpencross» (горный кросс) и т. д.), однако не для выполнения трюков, езды по ступенькам и т. п., тренировок и скоростных спусков в стиле даунхилл или прыжков в стиле дёрт.

Категория 4: Данная категория включает велосипеды MERIDA категорий 1-3. Кроме того, такие велосипеды подходят для тяжелого бездорожья с большими неровностями, резкими перепадами высот и более высокими скоростями. Систематические прыжки опытных велосипедистов не представляют собой проблему для велосипедов MERIDA этой категории. Тем не менее, они не предназначены для постоянного использования в велопарках. В связи с более высокой нагрузкой велосипеды этой категории необходимо проверять на наличие возможных повреждений после каждой поездки. Типичными представителями данной категории являются двухподвесные велосипеды MERIDA с средним ходом амортизатора.

Категория 5: Дёртвые велосипеды и велосипеды MERIDA для фрирайда.

Дёртвые велосипеды MERIDA (c) предназначены для более жёсткой эксплуатации на специально оборудованных площадках. Существуют различные типы, предназначенные либо для трюков и шоу, для



прыжков и фрирайда на специальной полосе препятствий, либо для гонок.

Велосипеды MERIDA для фрирайда (d) предназначены для езды с прыжками и спрыгиванием (дроп) на самой сложной пересечённой местности и в велопарках.

Категория 5: Этот вид эксплуатации относится к тяжелым условиям бездорожья, характеризующимся большими неровностями и чрезвычайно крутыми спусками/подъёмами, которые могут преодолеваться лишь опытными и тренированными велосипедистами с высоким техническим уровнем. Высокие прыжки на высоких скоростях, а также использование в специализированных велопарках или на трассах для даунхилла являются типичными характеристиками этой категории. При использовании такого велосипеда MERIDA после каждой поездки необходимо проводить тщательную проверку на наличие возможных повреждений. Полученные повреждения даже при небольших последующих нагрузках могут стать причиной выхода из строя. Также необходимо проводить регулярную замену деталей, влияющих на безопасность эксплуатации. Настоятельно рекомендуется использование специальной защитной экипировки. Представителями данной категории являются двухподвесные велосипеды MERIDA с длинным ходом амортизатора.



Горные велосипеды MERIDA (кроссовые велосипеды, горные велосипеды для кросс-кантри, марафона и велопогулок, езды в стиле эндуро и «all-mountain», дерта и фрирайда) по их концепции и оснащению не предусмотрены для использования на общественных дорогах. Перед использованием на общественных дорогах необходимо провести их оснащение предписанным для этого оборудованием. Соблюдайте правила дорожного движения, находясь на проезжей части. Дальнейшую информацию вы найдёте в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA на прилагаемом диске MERIDA CD-ROM.



В каталогах, журналах, рекламе, или видео вы можете видеть велосипедистов, выполняющих различные трюки. Как правило эти люди профессионалы прошедшие специальную, длительную подготовку. Не переоценивайте свои возможности, всегда используйте защитную экипировку, но всегда помните, что даже используя самые современные средства защиты, экстремальное катание, участие в соревнованиях могут привести к серьёзным травмам, в том числе и опасным для жизни.

Допустимая общая масса:

Ваш велосипед MERIDA рассчитан на максимальную общую массу. Для её расчёта суммируются вес велосипедиста, багажа и велосипеда MERIDA. Максимальная общая масса указана в следующей таблице, паспорте велосипеда в данном руководстве, или же вы можете обратиться за информацией в специализированный веломагазин MERIDA.

Гоночные велосипеды, велосипеды для триатлона и гонок на время	120 кг
Циклокроссовые / гоночные велосипеды	120 кг
Городские, треккинговые велосипеды	135 кг
Велосипеды для фитнеса	120 кг
Детские велосипеды	80 кг
Горные велосипеды	135 кг



С детскими велосипедами MERIDA, гоночными и циклокроссовыми велосипедами MERIDA, а так же полноподвесными велосипедами MERIDA не разрешается использовать прицепы, которые крепятся к трубам или перьям заднего треугольника. Однако, разрешается крепление прицепов к оси заднего колеса.



e



f



g



h



Используйте ваш велосипед MERIDA исключительно по назначению, в противном случае существует опасность, что велосипед MERIDA не выдержит нагрузки и выйдет из строя. Опасность падения!



Дальнейшую информацию об использовании по назначению вашего велосипеда MERIDA, а также относительно разрешенной максимальной общей массы (велосипедист, велосипед MERIDA и багаж) вы найдете в паспорте велосипеда и в главе «Перед первой поездкой».

Перед первой поездкой

1. Участие в дорожном движении разрешается только при условии выполнения требований законодательства. В разных странах они различны, поэтому велосипеды MERIDA могут быть оснащены не полностью (e-f). Узнайте в специализированном веломагазине MERIDA о законах и постановлениях, действующих в вашей стране или месте, где вы собираетесь использовать велосипед. Оснастите ваш велосипед MERIDA соответствующим образом, прежде чем использовать его в дорожном движении.

Дальнейшую информацию вы найдёте в главе «Законодательные требования для участия в дорожном движении» в вашем подробном руководстве по эксплуатации велосипеда MERIDA на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.

2. Хорошо ли вы знакомы с устройством тормоза (g)? Ознакомьтесь с паспортом велосипеда и убедитесь, можете ли вы управлять передним тормозом той ручкой (правой или левой), к которой вы привыкли. Если это не так, то попро-

сите персонал специализированного веломагазина MERIDA ещё до первой поездки переставить тормозные ручки.

Современные тормоза могут обладать более мощным тормозным усилием, чем тормоза, выпускавшиеся ранее. Выполните несколько пробных торможений **(h)** на ровном участке с нескользкой поверхностью, свободном от дорожного движения! Постепенно перейдите к более сильному торможению на более высокой скорости. Дальнейшую информацию вы найдёте в главе «Устройство тормозов» в этом кратком руководстве MERIDA, а также в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.

3. Хорошо ли вы знакомы с устройством переключения передач и его функциями **(a)**? Попросите персонал специализированного веломагазина MERIDA объяснить и при необходимости ознакомить вас с новой системой переключения передач на участке вне дорожного движения.

Дальнейшую информацию вы найдёте в главе «Система переключения передач» в этом кратком руководстве MERIDA, а также в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.

4. Правильно ли установлены седло и руль? Седло должно быть установлено таким образом, чтобы вы могли пяткой достать до педали в её нижнем положении. Убедитесь в том, что, сидя в седле, вы можете достать до земли носками ног **(b)**. Попросите персонал специализированного магазина MERIDA помочь, если вы захотите изменить положение седла.



a



b



c



d

Дальнейшую информацию вы найдёте в главе «Индивидуальная регулировка велосипеда MERIDA» в этом кратком руководстве MERIDA, а также в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.

5. Если на вашем велосипеде MERIDA установлены контактные, фиксируемые педали **(c)**: Приходилось ли вам уже ездить в предназначенной для этого обуви? Сначала в неподвижном состоянии тщательно изучите операции фиксации и освобождения. Попросите персонал специализированного веломагазина MERIDA объяснить вам устройство педалей.

Дальнейшую информацию вы найдёте в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.

6. Если вы приобрели велосипед MERIDA с амортизационной подвеской **(d)**, то в специализированном веломагазине MERIDA вам должны правильно отрегулировать настройки амортизатора. Неправильная регулировка амортизационных элементов может стать причиной их неудовлетворительной работы или повреждения. В этом случае ухудшаются ходовые качества, и вы не добьётесь максимальной безопасности и удовольствия от катания на велосипеде.

Дальнейшую информацию вы найдёте в главах «Амортизационные вилки» и «Амортизированная задняя подвеска» в этом кратком руководстве MERIDA, а также в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.



Имейте в виду, на велосипедах с изогнутым рулем (e), при верхнем хвате руля потребуется больше времени для использования тормозных рычагов, находящихся в нижней части руля.



Используйте ваш велосипед MERIDA исключительно по назначению, в противном случае существует опасность, что ваш велосипед MERIDA не выдержит нагрузки и выйдет из строя. Опасность падения!



Необходимо особенно тщательно следить за тем, чтобы у вас было достаточно свободного пространства между верхней трубой и промежностью (f), чтобы не получить травму при необходимости быстро сойти с велосипеда.



Обратите внимание, тормозное действие и сцепление шин ухудшаются на влажной поверхности. Передвигайтесь по мокрой дороге аккуратнее и медленнее, чем по сухой.



В связи с их специальным назначением на некоторых дертовых велосипедах MERIDA (g) установлен только один тормоз. Второй тормоз обычно входит в комплект поставки и при необходимости может быть установлен. На таких велосипедах MERIDA можно кататься только на специально подготовленных трассах.



При отсутствии практики и/или слишком жёсткой регулировке контактных педалей возможно, что вы не сможете высвободить ноги из педалей! Опасность падения!



Если вы упали вместе с вашим велосипедом MERIDA, то обязательно проверьте велосипед в соответствии с главой «Перед каждой поездкой!». Возвращайтесь назад на вашем велосипеде MERIDA, только если все проверки пройдены безукоризненно, и будьте очень осторожны. Ни в коем случае нельзя сильно тормозить или разгоняться и ехать стоя. Если у вас возникли сомнения, попросите лучше довести вас на машине, чем подвергать себя риску. Вернувшись домой, необходимо еще раз тщательно проверить ваш велосипед MERIDA. Если у вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в специализированный веломагазин MERIDA.



Прежде чем установить прицеп (h) на ваш городской, треккингвый велосипед MERIDA или горный велосипед MERIDA MTB с жёсткой подвеской заднего колеса, обратитесь в специализированный веломагазин MERIDA.

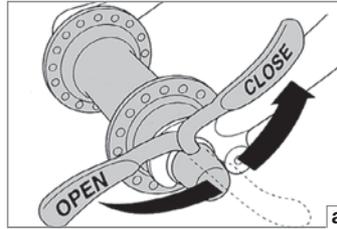


Прежде чем установить на ваш велосипед детское кресло, убедитесь в возможности такой установки в паспорте велосипеда или обратитесь в специализированный веломагазин MERIDA.

Перед каждой поездкой

Ваш велосипед MERIDA прошел многочисленные проверки во время сборки и последующего конечного контроля персоналом специализированного веломагазина MERIDA. Возможно, что в результате транспортировки вашего велосипеда MERIDA могли произойти изменения его функциональности, так же возможно, что во время стоянки третьи лица могли вмешаться в настройки вашего велосипеда MERIDA, поэтому перед каждой поездкой вам обязательно нужно проверять следующее:

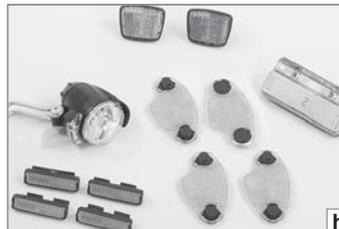
1. Правильно ли зафиксированы рычаги эксцентриковых зажимов **(a)**, съёмные оси или гайки крепления переднего и заднего колёс, седла и прочих элементов конструкции? Дальнейшую информацию вы найдёте в главе «Обращение с эксцентриковыми зажимами и съёмными осями» в этом кратком руководстве MERIDA, а также в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.
2. В хорошем ли состоянии шины и достаточное ли в них давление? Информация о минимальном и максимальном давлении (в бар или PSI) указана на покрышке сбоку **(b)**. Дальнейшую информацию вы найдёте в главе «Колёса и шины» в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.
3. Прокрутите оба колеса, проверив их на биение. Если у вас на колесах использованы дисковые тормоза, обратите внимание на зазор между перьями и ободом или покрышкой, если у вас ободные тормоза, — между колодкой и ободом.



Биение при вращении может свидетельствовать о повреждениях покрышек, деформации осей или спиц. Дальнейшую информацию вы найдёте в главе «Колёса и шины» в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.

4. Выполните проверку тормозной системы в неподвижном состоянии, для этого с усилием зажмите тормозную ручку **(c)**. Тормозные колодки должны при этом одновременно касаться обода и плотно прилегать к его поверхности. Они не должны касаться шин ни при торможении, ни в любом другом положении. Рычаг не должен полностью притягиваться к рулю, а в случае гидравлических тормозов на тросах не должна выступать жидкость! Проверьте толщину тормозных колодок. У гидравлических тормозов тормозной рычаг не должен «проваливаться». Если давление ощущается только после многократного нажатия на тормозной рычаг, вам следует немедленно обратиться в специализированный веломагазин MERIDA для проверки вашего велосипеда. Дальнейшую информацию вы найдёте в главе «Устройство тормозов» в этом кратком руководстве MERIDA, а также в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.
5. Приподнимите ваш велосипед MERIDA и отпустите с небольшой высоты, чтобы он «самортизировал» на колесах **(d)**. Прислушайтесь, нет ли дребезжащего звука. При необходимости проверьте подшипники и резьбовые соединения. При необходимости немного подтяните их.

6. Если велосипед MERIDA оснащен амортизационной подвеской, надавите на велосипед и проверьте правильность упругого сжатия и отскока амортизационных элементов **(e)**. Дальнейшую информацию вы найдёте в главах «Амортизационные вилки» и «Амортизированная задняя подвеска» в этом кратком руководстве MERIDA, а также в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.
7. Перед началом движения по возможности убедитесь, что опорная подножка полностью поднята **(f)**. Опасность падения!
8. Не забудьте взять в поездку высококачественный U-образный **(g)** или цепной замок. Только пристегнув ваш велосипед MERIDA к прочному, неподвижному объекту, вы можете эффективно предотвратить кражу.
9. Если вы намерены участвовать в дорожном движении, вам следует оснастить ваш велосипед MERIDA в соответствии с установленными законами правилами соответствующей страны **(h)**. В любом случае, движение без света и отражателей при плохой видимости и в тёмное время суток очень опасно. Другие участники дорожного движения не будут видеть вас или увидят, но слишком поздно. Если вы двигаетесь по дорогам общего пользования, вам нужна подходящая система освещения. Включайте свет с наступлением сумерек. Дальнейшую информацию вы найдёте в главе «Законодательные требования для участия в дорожном движении» в вашем подробном руководстве по эксплуатации велосипеда MERIDA на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.



Неправильное обращение с креплениями, например, с эксцентриковыми зажимами, может привести к отсоединению частей вашего велосипеда MERIDA. Результатом может стать тяжёлое падение!



Имейте в виду, на велосипедах с изогнутым рулем, при верхнем хвате руля потребуются больше времени для использования тормозных рычагов, находящихся в нижней части руля.



Не начинайте движение, если у вашего велосипеда MERIDA имеются неисправности по любому из данных пунктов! Неисправный велосипед MERIDA может стать причиной тяжелого несчастного случая! Если у вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в специализированный веломагазин MERIDA.



В процессе эксплуатации ваш велосипед MERIDA подвергается постоянной нагрузке вследствие контакта с грунтом и силами, которые вы передаёте своему велосипеду MERIDA при езде. Такие динамические нагрузки приводят к износу и усталости различных деталей. Регулярно проверяйте ваш велосипед MERIDA на наличие следов износа, царапин, деформации, изменения цвета или появления трещин. Детали, срок службы которых истёк, могут выйти из строя. Регулярно показывайте ваш велосипед MERIDA специалисту вашего веломагазина, чтобы при необходимости он мог заменить проблемные компоненты.

После падения

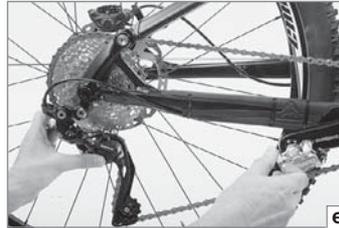
1. Проверьте, надежно ли зафиксированы втулки колес на своих местах **(а)**, и расположены ли обода симметрично, относительно перьев вилки и рамы. Вращая колеса, проверьте зазоры между тормозными колодками и ободами или покрышками и перьями или между рамой и покрышкой. При заметных различиях зазора, и отсутствии возможности отцентрировать его на месте, в случае ободного тормоза необходимо слегка разомкнуть тормоза со специальным механизмом, чтобы обод мог вращаться между колодками, не задевая их. Обратите внимание, что работоспособность тормозов при этом снижается. Как в случае ободных, так и дисковых тормозов, колёса необходимо сразу же отцентрировать после вашего возвращения в специализированном веломагазине MERIDA. Дальнейшую информацию вы найдёте в главах «Устройство тормозов» и «Обращение с эксцентриковыми зажимными и съёмными осями» в этом кратком руководстве MERIDA, а также в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.
2. Проверьте, чтобы руль и вынос не были погнуты или повреждены, и чтобы они были установлены прямо **(b)**. Проверьте прочность крепления выноса на штоке вилки. Для этого зажмите переднее колесо, как на рисунке **(c)** и постарайтесь повернуть руль. Резким движением навалитесь на ручки руля, чтобы убедиться в прочности фиксации руля в выносе. При необходимости откорректируйте положение руля и выноса. При этом осторожно затягивайте болты, фиксирующие данные компоненты.



Максимальные моменты затяжки указаны на самих деталях или в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM. Дальнейшую информацию вы найдёте в главе «Индивидуальная регулировка велосипеда MERIDA» в этом кратком руководстве MERIDA, а также в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.

3. Проверьте, чтобы цепь не свисала между передней и задней звездами. Если ваш велосипед MERIDA упал на тот бок, на котором установлены переключатели, проверьте работу переключения. Попросите кого-нибудь поднять ваш велосипед MERIDA за седло и осторожно попеременно переключите передачи. Особое внимание стоит обратить на положение переключателя, при котором он максимально приближается к спицам заднего колеса, когда цепь находится на самых больших звездах кассеты **(d+e)**. Согнутый задний механизм переключения передач или согнутое ухо крепления заднего переключения передач («петух») может стать причиной попадания механизма переключения в спицы. При этом задний механизм переключения передач, заднее колесо и рама могут выйти из строя. Проверьте работу переднего механизма переключения передач, поскольку смещение механизма переключения может привести к сбрасыванию цепи, и ваш велосипед MERIDA может остаться без привода. Дальнейшую информацию вы найдёте в главе «Система переключения передач» в этом кратком руководстве MERIDA, а также в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.

4. Проверьте положение седла относительно верхней трубы (f) или корпуса каретки, чтобы убедиться, что седло не вывернуто. При необходимости откройте зажим, выровняйте седло и снова зажмите его. Дальнейшую информацию вы найдёте в главах «Индивидуальная регулировка велосипеда MERIDA» и «Обращение с эксцентриковыми зажимами и съёмными осями» в этом кратком руководстве MERIDA, а также в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.



e

5. Поднимите ваш велосипед MERIDA на небольшую высоту и отпустите, чтоб он «подпрыгнул» на колёсах. Прислушайтесь, нет ли дребезжащего звука. При необходимости проверьте подшипники и резьбовые соединения. При необходимости немного подтяните их.



f

6. Ещё раз осмотрите весь велосипед MERIDA, чтобы обнаружить возможные деформации, повреждения покрытия или трещины (g). Возвращайтесь назад на вашем велосипеде MERIDA, только если все проверки пройдены безукоризненно, по кратчайшему пути и очень осторожно. Избегайте сильного ускорения и торможения и не вставайте с седла. Если у вас возникли сомнения в исправности вашего велосипеда MERIDA, не рискуйте своей безопасностью и вызовите транспортное средство.



g

Вернувшись домой, вы должны ещё раз тщательно проверить свой велосипед MERIDA. Поврежденные части необходимо отремонтировать или заменить. Проконсультируйтесь со специалистом веломагазина MERIDA. Детальную информацию о деталях из карбона вы найдете в главе «Особенности карбоновых материалов» в этом кратком руководстве



h

MERIDA, а также в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.



Деформированные части, особенно алюминиевые, могут внезапно сломаться. Их нельзя рихтовать, т.е. выпрямлять, поскольку при этом возникает повышенный риск поломки. Это относится, в первую очередь, к вилкам, рулю, выносу руля, шатунам, подседельному штырю и педалям. В сомнительных случаях предпочтительнее заменить эти детали, поскольку безопасность превыше всего. Проконсультируйтесь со специалистом веломагазина MERIDA.



Если на вашем велосипеде MERIDA имеются карбоновые детали (h), то после падения или подобного происшествия ваш велосипед MERIDA необходимо немедленно показать специалисту веломагазина MERIDA. Карбон является чрезвычайно прочным материалом, способным выносить высокие нагрузки при малом весе деталей. Однако свойства карбона таковы, что произошедшая перегрузка может привести к повреждению внутреннего сплетения волокон, которое не заметно по деформациям снаружи, как в случае стали или алюминия. Повреждённая деталь может внезапно выйти из строя. Опасность падения!



После падения или опрокидывания вашего велосипеда MERIDA тщательно проверьте работу механизма переключения передач, особое внимание уделите положению ограничителей хода переключателей.

Обращение с эксцентриковыми зажимами и съёмными осями

Эксцентриковые зажимы

Для быстрого изменения положения или монтажа и демонтажа на большинстве велосипедов MERIDA установлены эксцентриковые зажимы. Все эксцентриковые зажимы должны контролироваться на плотность затяжки перед каждым использованием велосипеда MERIDA. Эксцентриковые зажимы должны обслуживаться очень тщательно, так как от этого непосредственно зависит ваша собственная безопасность.

Потренируйтесь в обращении с эксцентриковыми зажимами, чтобы избежать несчастных случаев.

Эксцентриковый зажим состоит из двух элементов конструкции:

1. Рукоятка (a) с одной стороны втулки: она превращает закрывающее движение эксцентрика в усилие фиксации.
2. Фиксирующая гайка (b) с противоположной стороны втулки: с её помощью на резьбовом стержне (эксцентриковая ось) устанавливается предварительная затяжка.



Не прикасайтесь к возможно ещё горячему тормозному диску (например, после длинного спуска) сразу же после остановки. Вы можете обжечься! Прежде чем разомкнуть эксцентриковый зажим, обязательно дайте остыть тормозному диску.



Следите за тем, чтобы рычаги обоих эксцентриковых зажимов колёс были всегда с одной стороны, противоположной цепному приводу (c). Таким образом вы избегаете ошибочного монтажа переднего колеса с неправильной стороны. В случае велосипедов MERIDA с дисковыми тормозами и эксцентриковыми зажимами с осью 5 мм целесообразно устанавливать оба рычага со стороны привода. Таким образом, вы избежите контакта с горячим диском и не обожжёте себе пальцы. Если у вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в специализированный веломагазин MERIDA.



Никогда не используйте велосипед MERIDA, крепление колёс которого вы не проконтролировали перед поездкой (d). В случае недостаточной фиксации эксцентрикового зажима может отсоединиться колесо. Повышенная опасность несчастного случая!



Пристёгивайте велосипед к неподвижному предмету, пропустив замок через колёса, закреплённые эксцентриковыми зажимами, и раму, если вы ставите ваш велосипед MERIDA на стоянку.

Способ надёжного крепления детали с помощью эксцентрикового зажима

Разомкните эксцентриковый зажим. В этом положении должна быть видна надпись «Open» («открыто») (e). Убедитесь, что закрепляемая деталь была правильно установлена.

Дальнейшую информацию вы найдёте в главе «Индивидуальная регулировка велосипеда MERIDA» в этом кратком руководстве MERIDA, а также в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов на прилагаемом диске MERIDA CD-ROM.

Поверните рычаг в положение зажима, чтобы была видна надпись «Close» («закрыто») на наружной поверхности рычага. От начала движения закрытия до половины хода рычаг должен двигаться очень легко.

После этого усилие нажатия рычага должно заметно возрастать, в конце рычаг движется только с приложением значительного усилия. Подушечкой большого пальца нажмите на рычаг и притяните его пальцами к неподвижной детали, например, к вилке (f) или к перу задней подвески, но не к тормозному диску или спице.

В крайнем положении рычаг должен располагаться под прямым углом к оси эксцентрика (g); он ни в коем случае не должен быть направлен в сторону. Рычаг должен так прилегать к раме или вилке, чтобы он не мог произвольно разомкнуться. В то же время он должен быть хорошо доступен для захвата, чтобы его можно было действительно быстро использовать.

Проверьте фиксацию, надавливая на конец закрытого рычага и пытаясь повернуть его. Если он движется, необходимо открыть его и увеличить предварительную затяжку. Поверните фиксирующую гайку на противоположной стороне на пол-оборота по часовой стрелке. Закройте эксцентриковый зажим и ещё раз проверьте посадку.

Наконец, поднимите колесо на несколько сантиметров над землей и постучите сверху по покрышке.



Надежно закрепленное колесо должно быть плотно зафиксировано в местах крепления рамы или вилки и не должно смещаться.

Чтобы проконтролировать эксцентриковый зажим седла, попытайтесь повернуть седло относительно рамы.



Эксцентриковые зажимы можно заменить на предохраняющую от кражи конструкцию. Для этого вам необходим специально закодированный ключ или ключ с внутренним шестигранником. Если у вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в специализированный веломагазин MERIDA.

Съёмные оси

Съёмные оси (h) применяются, когда велосипед MERIDA подвергается сильным нагрузкам, например, во время езды в стиле кросс-кантри, «all-mountain» и эндуро. Они придают амортизационным вилкам и задней подвеске соответствующую жёсткость.

Указания по монтажу колёс и съёмных осей

На сегодняшний день на рынке имеется множество различных систем съёмных осей. Некоторые системы фиксируются эксцентриковыми зажимами. Для монтажа или демонтажа других систем вам, возможно, потребуются специальные инструменты.



Проверьте крепёж после первых одного-двух часов эксплуатации, а потом проводите контроль после каждых 20 часов эксплуатации.



Настоятельно рекомендуется прочитать главу «Обращение с эксцентриковыми зажимами и съёмными осями» в вашем подробном руководстве по эксплуатации велосипеда MERIDA и в инструкциях производителей амортизационных вилок, съёмных осей и колёс на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM, прежде чем снимать колесо или проводить обслуживание и использовать комбинацию из вилки и колеса с системой съёмных осей!

Если у вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в специализированный веломагазин MERIDA.



Неправильно установленные колёса могут стать причиной падений и несчастных случаев с тяжёлыми последствиями!

Попросите специалиста веломагазина MERIDA разъяснить вам принципы безопасного обращения со съёмными осями вашего типа.



Ни в коем случае не используйте для крепления оси другие инструменты, отличающиеся от рекомендуемых производителем. Всегда, где это возможно, используйте динамометрический ключ. Производите затяжку, постепенно наращивая усилие (по половине ньютон-метра) до установленного максимального момента затяжки, и при этом постоянно проверяйте плотность посадки детали. Не превышайте предписанный производителем максимальный момент затяжки! Слишком сильная затяжка оси может привести к повреждению оси или места крепления на вилке.



Индивидуальная регулировка велосипеда MERIDA

Рост и пропорции тела являются решающими параметрами для выбора высоты рамы вашего велосипеда MERIDA. В особенности необходимо следить за тем, чтобы у вас было достаточно свободного пространства между верхней трубой и промежностью, чтобы не получить травму при необходимости быстро сойти с велосипеда (a).

Выбор типа велосипеда обычно определяется осанкой (b+c). Однако различные части вашего велосипеда MERIDA разработаны таким образом, чтобы их в некоторой степени можно было отрегулировать в соответствии с пропорциями вашего тела. К ним относятся подседельный штырь, руль и вынос руля, а также тормозные ручки и/или тормозные рычаги/манетки.

Поскольку все работы требуют наличия специальных знаний, опыта, соответствующих инструментов и профессиональных навыков, проводите исключительный контроль положения. Обсудите положение седла и свои пожелания в отношении изменений его положения со специалистом веломагазина MERIDA. Он поможет правильно настроить ваш велосипед MERIDA, например, во время первого техосмотра.

После каждой регулировки/монтажа обязательно проведите быструю проверку по описанию в главе «Перед каждой поездкой» и опробуйте ваш велосипед MERIDA на участке, свободном от дорожного движения (d).



При использовании рам малой ростовки существует опасность контакта ноги с передним колесом. Поэтому особое внимание необходимо обратить правильной установке шипов педалей.



Для проведения описанных работ необходим опыт механика и подходящий инструмент. Всегда с особой тщательностью затягивайте болтовые крепления. Повышайте усилие затяжки постепенно и постоянно проверяйте плотность посадки деталей. Пользуйтесь динамометрическим ключом и не превышайте максимально допустимые моменты затяжки болтов! Информацию об этом вы найдёте в главе «Рекомендуемые моменты затяжки» в этом кратком руководстве MERIDA, а также в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA на самих деталях или в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.



Положение в седле во многом зависит от вида эксплуатации велосипеда MERIDA. Проконсультируйтесь у специалиста веломагазина MERIDA или вашего тренера. Последующие советы применимы для гоночных, городских, треккиговых велосипедов MERIDA и велосипедов MERIDA для кросс-кантри и марафона.



Если у вас возникли жалобы в связи с посадкой (например, ощущение онемения) причиной этого может быть седло. В ассортименте вашего специализированного веломагазина MERIDA имеются различные сёдла, и там вас охотно проконсультируют.



e



f



g



h

Регулировка высоты седла

Высота седла зависит от длины ног. При давлении на педаль основание большого пальца ноги должно находиться над осью педали. В крайнем нижнем положении шатуна педали нога не должна быть полностью распрямлена, иначе педалирование будет неравномерным (e).

Проверьте высоту седла в обуви с плоскими подошвами. Надевайте правильно подходящие по размеру велотуфли. Сядьте в седло и поставьте пятку на педаль, находящуюся в крайнем нижнем положении. Бедро должно быть направлено вниз, а нога быть полностью выпрямленной (f).

Для регулировки высоты седла ослабьте либо эксцентриковый зажим (см. главу «Обращение с эксцентриковыми зажимами и съёмными осями»), либо зажимной винт на верхнем конце подседельной трубы (g). Для последнего необходимы подходящие инструменты, например, ключ-шестигранник, с помощью которого вы откручиваете зажимной болт на два-три оборота против часовой стрелки. Теперь вы можете изменить высоту седла, перемещая подседельный штырь.

Не выдвигайте подседельный штырь за пределы ограничительной метки, нанесённой на нём (обозначается «Ende», «Minimum», «Maximum», «Stopp», «Limit» и т. п.) (h), и постоянно смазывайте часть подседельного штыря из алюминия или титана, которая находится в подседельной трубе из алюминия, титана или стали. На подседельных штырях и трубах, сделанных из карбона, нельзя использовать смазку на контактных поверхностях. Применяйте специальную пасту для карбона.

Повторно отрегулируйте положение седла, проверяя его соосность с верхней трубой (a).

Прочно закрепите подседельный штырь. Для этого зажмите эксцентрик, как описано в главе «Обращение с эксцентриковыми зажимами и съёмными осями», либо затяните болт, фиксирующий подседельный штырь, проворачивая его каждый раз по половине оборота по часовой стрелке (b). Достаточного зажимного действия можно достичь без применения большого усилия. Если для фиксации подседельного штыря требуются большие усилия, то такой штырь не подходит к раме.

После каждого этапа снова и снова проверяйте плотность посадки подседельного штыря. Для этого, крепко удерживая седло руками сзади и спереди, попытайтесь повернуть его (c). Если это возможно, необходимо снова осторожно подтянуть зажимной винт подседельного штыря на половину оборота и снова проконтролировать посадку.

Еще раз проверьте правильность регулировки, сместив ногу вместе с педалью в самую нижнюю точку. Когда подушка стопы находится в середине педали (идеальное положение), колено должно быть слегка согнуто. Если это так, то вы правильно отрегулировали высоту седла.

Проверьте, можете ли вы, сидя в седле, без затруднений достать ногами до земли. Если это не так, вам следует попробовать установить седло немного ниже.



a



b



c



d



Ни в коем случае не наносите смазку на поверхность карбоновой подседельной трубы, если внутри не установлена алюминиевая втулка. Если вы используете карбоновый подседельный штырь, то смазку запрещается наносить даже на подседельную трубу, изготовленную из металла. Карбоновые поверхности деталей, на которые хотя бы раз была нанесена смазка, никогда не будут надежно зафиксированы. Вместо смазки используйте специальную пасту для карбона.



Для улучшения управления вашим велосипедом MERIDA, особенно на крутых спусках, рекомендуется более низкая установка седла. Так улучшается контроль над вашим велосипедом MERIDA.



Следите за тем, чтобы не затягивать слишком сильно болт зажима подседельной трубы. От чрезмерной затяжки болтов может быть поврежден подседельный штырь или рама. Опасность несчастного случая!



Никогда не ездите с подседельным штырём, выдвинутым за пределы ограничительной метки «Ende», «Minimum», «Maximum», «Limit» или «Stopp» (d)! Это может привести к его поломке или повреждению рамы. На рамах с подседельной трубой, выходящей за уровень верхней трубы, подседельный штырь должен быть погружен как минимум ниже уровня верхней трубы рамы или места крепления задних верхних перьев! Если подседельная труба и рама имеют различные предписания по минимальной глубине вставки, выбирайте из них большую предписываемую глубину вставки.



Если подседельный штырь шатается или недостаточно легко входит внутрь подседельной трубы, проконсультируйтесь в вашем специализированном веломагазине MERIDA. Ни в коем случае не применяйте силу!



Производите затяжку, постепенно наращивая усилие (по половине ньютон-метра) до установленного максимального момента затяжки, и при этом постоянно проверяйте плотность посадки детали. Не превышайте предписанный производителем максимальный момент затяжки!



Проверяйте правильность высоты седла и положения седла и руля для детей и подростков не реже чем каждые три месяца!



Если на вашем велосипеде MERIDA установлен регулируемый подседельный штырь (e), подробную информацию по нему вы найдете в вашем подробном руководстве по эксплуатации велосипеда MERIDA, а также в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.

Регулировка высоты руля

Высота руля относительно седла и расстояние между седлом и рулем определяют положение спины. Посадка с низким рулем создает меньшее воздушное сопротивление при движении, при этом большая часть веса велосипедиста приходится на переднее колесо. Такое низкое положение является менее удобным, велосипедист испытывает напряжение из-за нагрузки на суставы рук, верхнюю часть корпуса и шею.



e



f



g



h

Существуют три различные системы выноса руля, в зависимости от которых может варьироваться высота руля: **классический, регулируемый вынос руля и система Aheadset® (f)**. Для каждой из этих систем требуются специальные знания, которые не подробно представлены в последующем описании. Если у вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в специализированный веломагазин MERIDA.



Выносы руля относятся к несущим деталям вашего велосипеда MERIDA. Внося изменения, вы рискуете своей безопасностью. Если у вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в специализированный веломагазин MERIDA.



Для проведения этих работ необходимы профессиональные навыки и (специальные) инструменты. Попросите специалиста вашего веломагазина MERIDA объяснить вам принципы работы и регулировки вашего выноса руля или попросите его выполнить регулировку.



Резьбовые крепления выноса и руля должны быть установлены в соответствии с предписанными моментами затяжки (g). Иначе существует вероятность того, что руль или вынос отсоединится или сломается. Пользуйтесь динамометрическим ключом и не превышайте максимально допустимые моменты затяжки винтов! Информацию об этом вы найдете в главе «Рекомендуемые моменты затяжки» в этом кратком руководстве MERIDA, а также в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA на самих деталях и/или в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.



Выносы отличаются длиной (a), диаметром штока вилки и диаметром крепления руля (b). Неправильный выбор компонентов может стать причиной несчастного случая. В случае замены используйте только фирменные маркированные изделия, стандарты которых соответствуют друг другу. Вас охотно проконсультируют в специализированном веломагазине MERIDA.



Удостоверьтесь, чтобы комбинация руль-вынос руля была одобрена производителем руля и выноса.



Следите за тем, чтобы край мест крепления руля не был острым.

Обычные выносы руля

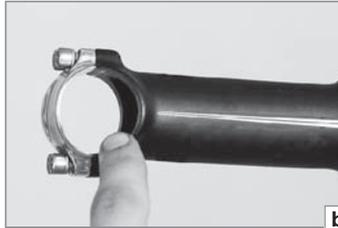
На классических выносах высота руля может регулироваться только в ограниченном диапазоне. Для этого вынос опускается или поднимается в штоке вилки (c).

Попросите специалиста вашего веломагазина MERIDA объяснить вам принципы работы и регулировки вашего выноса руля или лучше сразу попросите его выполнить эту регулировку.

Дальнейшую информацию вы найдёте в главе «Регулировка высоты руля» в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.



a



b



c



d



Не используйте велосипед MERIDA с выносом, установленным выше допустимого положения! Прежде чем отправиться в путь, проверьте все винтовые соединения и надежность крепления руля. Это удобно сделать при зажатом тормозе.



Не пытайтесь открутить контргайку рулевого подшипника при регулировке положения руля во избежание возникновения люфта подшипника!

Регулируемые выносы руля

Изменение угла наклона передней части выноса руля на регулируемых выносах производится различными способами:

Существуют модели с винтами, находящимися на боковой стороне шарнира (c), модели с винтами на верхней или нижней стороне и версии с дополнительными фиксаторами или регулировочными винтами.

Попросите специалиста вашего веломагазина MERIDA объяснить вам принципы работы и регулировки вашего выноса руля или лучше сразу попросите его выполнить эту регулировку.

Дальнейшую информацию вы найдёте в главе «Регулировка высоты руля» в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.

Выносы руля для безрезьбовых систем, так называемых систем Aheadset®

На велосипедах MERIDA с рулевой колонкой Aheadset® предварительное натяжение подшипника устанавливается с помощью выноса руля. После изменения положения выноса руля необходимо заново отрегулировать зазор в подшипнике рулевой колонки (см. главу «Подшипник рулевой колонки/рулевая колонка») в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM). Частично высоту можно отрегулировать с помощью перемещения промежуточных проставочных колец (Spacer) (e) или переворачиванием выноса руля на т. н. моделях «Flip-Flop» (f).

Попросите специалиста вашего веломагазина MERIDA объяснить вам принципы работы и регулировки вашего выноса руля или попросите его выполнить эту регулировку.



Если перевернуть вынос, то тросики могут оказаться слишком короткими. Езда в таких условиях опасна. Проконсультируйтесь со специалистом веломагазина MERIDA.



При удалении проставочных колец необходимо укоротить штот вилки. Деталь нельзя будет вернуть в первоначальное состояние. Попросите выполнить это специалиста веломагазина MERIDA только после того, как вы нашли подходящую для вас посадку.



e



f



g



h



Обратите внимание, что при изменении положения выноса руля меняется положение руля, тормозных ручек и рычагов переключения передач. Отрегулируйте их положение заново, как описывается в главе «Изменение угла наклона руля и тормозных ручек».

Корректировка положения и регулировка наклона седла

Расстояние от ручек руля (грипсы) до седла влияет на угол наклона спины (g) и, следовательно, на удобство езды и динамику движения. Это расстояние может быть откорректировано с помощью зажима подседельного штыря. Смещение рамок седла на подседельном штыре также оказывает влияние на процесс педалирования, смещая вектор усилия нажатия на педали назад или вперед.

Если седло установлено не горизонтально, велосипедист может испытывать дополнительное напряжение при педалировании. Ему придется постоянно опираться на руль или крепко держаться за него, чтобы не соскальзывать с седла.



Резьбовые крепления подседельного штыря должны быть установлены в соответствии с предписанными моментами затяжки (h). Пользуйтесь динамометрическим ключом и не превышайте максимально допустимые моменты затяжки винтов! Информацию об этом вы найдёте в главе «Рекомендуемые моменты затяжки» в этом кратком руководстве MERIDA, а также в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA на самих деталях или в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.



Следите за положением рельсов рамки седла относительно крепления, расположенного на верху подседельного штыря (а). Фиксация за пределами указанного диапазона может привести к поломке седла. Ежемесячно проверяйте резьбовые крепления с помощью динамометрического ключа, ориентируясь на предписываемые значения.



Диапазон изменения положения седла очень мал. Намного больше возможностей для изменения длины можно реализовать с помощью выноса руля. Фактически, возможна реализация изменений длины на более чем 10 см. В большинстве случаев при этом необходимо согласовать длину тросиков системы переключения передач и тормозов; поручите эту работу специалисту веломагазина MERIDA!



Производители сёдел обычно предоставляют подробные инструкции. Они находятся на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM. Внимательно прочтите их перед регулировкой положения седла. Если у вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в специализированный веломагазин MERIDA.



Смещение седла вперёд-назад и установка горизонтально

В запатентованных подседельных штырях (b) центральный винт с внутренним шестигранником удерживает головку, фиксирующую как наклон, так и горизонтальное положение седла. Некоторые подседельные штыри имеют два винта, расположенные рядом.



Открутите винт(ы) на головке подседельного штыря. Для это поворачивайте винт(ы) не более чем на два-три оборота, иначе весь механизм может распасться. Сместите седло по желанию вперёд или назад. Для этого достаточно легко ударить по нему ладонью. Обратите внимание на метки, нанесенные на рельсы седла. Не допускайте выхода из обозначенного диапазона.

Следите за тем, чтобы верхний край седла оставался в горизонтальном положении (с) во время затягивания винта(ов). Во время этих регулировочных работ ваш велосипед MERIDA должен находиться в горизонтальном положении.

После того как вы нашли желаемое положение, проверьте, прилегают ли плотно обе части крепления к рельсам седла, прежде чем вы доведёте зажим до предписываемого производителем седла значения момента затяжки.

Затяните винт(ы) динамометрическим ключом в соответствии с предписаниями производителя и убедитесь, что закреплённое седло не опрокидывается, попеременно нажимая руками на переднюю и заднюю часть седла.



Не плотно затянутые или раскрученные винты могут выйти из строя. Опасность несчастного случая!



Ежемесячно проверяйте резьбовые крепления с помощью динамометрического ключа (d) ориентируясь на предписываемые значения, которые вы найдете на самих деталях или в инструкциях производителя компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.

При использовании **интегрированного крепления седла (е)** с двумя болтами, расположенными спереди и сзади подседельного штыря, открутите оба болта на два - максимум три оборота, иначе весь механизм может распасться. Сместите седло в горизонтальной плоскости, чтобы отрегулировать длину посадки. Для этого достаточно легко ударить по седлу ладонью. Обратите внимание на метки, расположенные на рельсах седла. Не допускайте выхода из обозначенного диапазона.

После того как вы нашли желаемое положение, проверьте, прилегают ли плотно обе части крепления к рельсам седла, прежде чем вы проведете затяжку болтов в соответствии с указанными производителем значениями.

Закручивайте равномерно оба болта **(f)**, чтобы наклон седла не менялся. Если вы хотите установить переднюю часть седла ниже, закручивайте по часовой стрелке передний болт. Возможно, вам будет необходимо несколько отпустить затяжку заднего болта. Чтобы опустить заднюю часть седла, вам необходимо закрутить по часовой стрелке задний болт и, возможно, ослабить затяжку переднего. Убедитесь, что закреплённое седло не опрокидывается, поочередно нажимая руками то на переднюю, то на заднюю часть седла **(g)**.



Ежемесячно проверяйте резьбовые крепления с помощью динамометрического ключа, ориентируясь на предписываемые значения, которые вы найдете на самих деталях или в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.



Не плотно затянутые или раскрученные винты могут выйти из строя. Опасность несчастного случая!

При использовании крепления седла с одним болтом **(h)** ослабьте в допустимых пределах крепежный болт, расположенный сбоку, но не откручивайте контргайку на противоположной стороне крепления. Обычно вам не потребуется разбирать весь механизм, если он снабжён боковым зажимом для седла.

Если вы считаете, что систему крепления с одним болтом необходимо разобрать полностью, извлеките её из зажимного устройства. За счёт этого будут высвобождены внешние детали зажима. Внутренние детали зажима останутся на своём месте благодаря фиксирующей резиновой пластинке.

Установите рамку седла в крепление, установите фиксирующие компоненты и вставьте крепежный болт. Если рамка седла недостаточно плотно прилегает к креплению, не прилагайте чрезмерного усилия для установки её в пазы. Крепление или рамка седла могут выйти из строя, что приведет к несчастному случаю и травме велосипедиста.

Используйте другую модель седла или обратитесь в специализированный веломагазин MERIDA.

Если седло встает в крепление, установите его на штыре таким образом, чтобы рама могла быть зафиксирована крепёжным механизмом штыря посередине (a). Также произведите регулировку седла в вертикальной плоскости. Постепенно закрутите болт и убедитесь, что:

1. Рамка седла не изменила положение в механизме крепления подседельного штыря.
2. Рамка равномерно зажата с обеих сторон.

Если всё в порядке, то с помощью динамометрического ключа постепенно затяните болт (b), пока не достигнете максимального момента затяжки, указанного на подседельном штыре в ньютон-метрах (Нм).



Ежемесячно проверяйте резьбовые крепления с помощью динамометрического ключа, ориентируясь на предписываемые значения, которые вы найдете на самих деталях или в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.



Не плотно затянутые или раскрученные винты могут выйти из строя. Опасность несчастного случая!



Изменение положения руля и тормозных ручек

Регулировка положения тормозных ручек на гоночных велосипедах MERIDA

При покупке велосипеда MERIDA вы должны попросить специалиста веломагазина MERIDA установить положение тормозных ручек (c), ориентируясь на длину своих пальцев.

У некоторых моделей различных производителей сделать такие регулировки возможно на самой ручке/манетке, например, с помощью регулировочных винтов или так называемых прокладок-удлинителей (d). На других моделях регулировки производятся за счет корректировки фиксации тормозных тросиков на тормозах. Находящиеся там регулировочные винты служат лишь для компенсации возникающего износа тормозных накладок.

Отрегулируйте расстояние захвата таким образом, чтобы первая фаланга указательного пальца могла захватывать тормозную ручку/манетку. После этого проверьте правильность регулировки и работу тормозов, как это описывается в главе «Устройство тормозов» в этом кратком руководстве MERIDA, а также в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.



Если у вас возникнут проблемы с расстоянием захвата рычага тормоза, обратитесь в ваш специализированный веломагазин MERIDA.

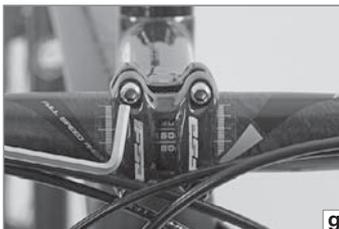
Особенности рулей, используемых на велосипедах MERIDA, предназначенных для триатлона и гонок с раздельного старта

В спортивных соревнованиях по триатлону и гонках на время, в которых аэродинамика посадки имеет важное значение, обычно используются так называемые разделочные рули. На таких моделях рулей манетки часто расположены на конце руля, тормозные ручки установлены на основном руле. Если вы едете в лежачем положении, тормозные ручки находятся далеко (е), время реакции увеличивается, тормозной путь будет длиннее. Поэтому при езде на разделочном велосипеде будьте предельно внимательны.

Положение руля можно изменить в определенном диапазоне в соответствии с личными предпочтениями. Это означает, что ровный участок аэродинамического руля должен лишь минимально отклоняться вниз или вверх. Базовый руль должен быть установлен параллельно поверхности движения или слегка отклоняться наверх. Следите за положением рук на руле, локти должны находиться позади подлокотников.



Важно не забывать, что для использования тормоза потребуется дополнительное время на смену позиции рук, если ваши руки расположены на расстоянии от тормозных ручек, как при хвате за верх руля, так и при езде на разделочном велосипеде в аэродинамическом положении. Положение ручек переключателей также может влиять на расстояние до тормозных ручек.



Изменение положения руля и тормозных ручек на гоночных и циклокроссовых велосипедах MERIDA

Нижняя часть рукояток руля должна быть параллельна земле либо располагаться под небольшим углом (f). Кончики тормозных ручек/манеток как бы представляют собой продолжение нижней части изгиба рогов руля, верхняя часть ручки при этом расположена горизонтально или слегка поднята вверх. Изменение положения тормозных ручек/манеток осуществляется специалистом веломагазина MERIDA, поскольку после этого необходимо заново произвести обмотку руля лентой.

Чтобы изменить наклон руля, открутите болты шестигранником, находящиеся внизу или спереди на выносе руля (g). Поворачивайте руль, пока он не примет желаемое положение. Следите за тем, чтобы вынос был зафиксирован точно посередине руля.

С помощью динамометрического ключа осторожно затяните болт(ы). Проверьте, чтобы зазоры выноса были расположены параллельно относительно друг друга и имели одинаковую ширину сверху и снизу. На выносах с несколькими винтами закручивайте винты один за другим равномерно и крест-накрест с помощью динамометрического ключа, соблюдая рекомендуемые моменты затяжки.

Попытайтесь повернуть руль относительно выноса (h) и при необходимости подтяните резьбовые крепления.

Пользуйтесь динамометрическим ключом и не превышайте максимально допустимые моменты затяжки винтов, которые указаны в этом кратком руководстве MERIDA, а также в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA, на самих деталях или в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.

Регулировка положения тормозных ручек на городских велосипедах MERIDA, треккингových велосипедах MERIDA, кроссовых велосипедах MERIDA, детских велосипедах MERIDA и горных велосипедах MERIDA

На большинстве тормозных ручек можно отрегулировать расстояние от рычага до ручек руля. Прежде всего, велосипедисты с маленькими руками (a+b) могут расположить тормозной рычаг для удобства захвата на близком от руля расстоянии. Как правило, в месте, где тормозной тросик тормозов с тросовым приводом входит в арматуру рычага или в сам рычаг, расположен маленький регулировочный винт. Закручивайте этот винт (c) по часовой стрелке и наблюдайте, как при этом движется рычаг.

При использовании гидравлических тормозов приспособления для регулировки расположены также на тормозном рычаге. Существуют различные системы. Проконсультируйтесь у специалиста веломагазина MERIDA или прочтите инструкции производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.

Отрегулируйте расстояние захвата таким образом, чтобы первая фаланга указательного пальца могла захватывать тормозной рычаг. После этого проверьте правильность регулировки и работу тормозов, как это описывается в главе «Устройство тормозов» в этом кратком руководстве MERIDA, а также в вашем



подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.



Тормозная ручка не должна при зажатии касаться руля. Полная тормозная сила должна достигаться раньше.



При использовании гидравлических и дисковых тормозов ознакомьтесь с инструкцией производителя тормозного устройства, которую вы найдёте на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM. Если у вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в специализированный веломагазин MERIDA.

Регулировка наклона руля и тормозных ручек на городских велосипедах MERIDA, треккингových велосипедах MERIDA, кроссовых велосипедах MERIDA, детских велосипедах MERIDA и горных велосипедах MERIDA.

Ручки руля часто имеют изогнутую форму. Отрегулируйте руль так, чтобы суставы ваших рук не были напряжены и не слишком сильно вывернуты наружу (d). Для этого открутите болты, находящиеся внизу или спереди на выносе руля шестигранником. Поворачивайте руль, пока он не примет желаемое положение. Следите за тем, чтобы вынос был зафиксирован точно посередине руля. С помощью динамометрического ключа осторожно затяните винт(ы). Проверьте, чтобы зазоры выноса были расположены параллельно относительно друг друга и имели одинаковую ширину сверху и снизу. На выносах с несколькими винтами закручивайте винты один за другим равномерно и крест-накрест с помощью динамометрического ключа, соблюдая рекомендуемые моменты затяжки.

Попытайтесь повернуть руль относительно выноса и при необходимости ещё раз подтяните резьбовые крепления (е). Пользуйтесь динамометрическим ключом и не превышайте максимально допустимые моменты затяжки винтов! Они указаны на самих деталях и/или в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM. Если руль не фиксируется при использовании предписанного момента затяжки, воспользуйтесь смазкой для карбоновых поверхностей.



После регулировки руля необходимо откорректировать положение тормозных рычагов и переключателей передач. Для этого открутите шестигранным болты на ручках. Поверните ручку на руле. Сядьте в седло и положите пальцы на тормозной рычаг.



Проверьте, образует ли ваша кисть прямую линию вместе с нижней частью руки (f). Снова зафиксируйте ручки с помощью динамометрического ключа и проведите контроль посадки, попытавшись повернуть их! Тормозные ручки не должны быть намертво зафиксированы, чтобы они могли сместиться в случае падения.



 **Закручивайте болты на выносе до тех пор, пока зазор крепления места фиксации руля между крышкой выноса и выносом не установится параллельно и сверху и снизу не будет одинаковым (g). Закручивайте болты один за другим равномерно и крест-накрест, т. е. поочередно и постепенно, пока с помощью динамометрического ключа вы не достигнете нижней границы рекомендуемых моментов затяжки.**



Следите за тем, чтобы все резьбовые крепления выноса, руля, ручек и тормозов были затянуты согласно предписываемым моментам затяжки. Пользуйтесь динамометрическим ключом и не превышайте максимально допустимые моменты затяжки винтов! Информацию об этом вы найдёте в главе «Рекомендуемые моменты затяжки» в этом кратком руководстве MERIDA, а также в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA на самих деталях или в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.

Дополнительные ручки руля, называемые также «рогами», и многопозиционные рули предоставляют дополнительные возможности для расположения рук.



Важно не забывать, что для использования тормоза потребуется дополнительное время на смену позиции рук, если вы ездите с «рогатым рулём» (h) или многопозиционным рулём. Не при всех положениях ручек руля тормозные рычаги находятся на оптимальном расстоянии.



Не устанавливайте рога вертикально или с наклоном назад, так как это может привести к травмам при падении.



Если вы хотите установить на свой велосипед MERIDA многопозиционный руль или снабдить алюминиевый руль вашего велосипеда MERIDA грипсами с рогами, предварительно узнайте, разрешено ли это для вашей модели велосипеда MERIDA. По возможности обратитесь перед монтажом в ваш специализированный веломагазин MERIDA.

Устройство тормозов

Тормоза (a+b) служат для изменения скорости движения в соответствии с рельефом местности и ситуацией на дороге. В случае необходимости вы должны полностью остановить ваш велосипед MERIDA максимально быстро, используя тормоза. При резком торможении до полной остановки вес переносится с задней части велосипеда на переднюю, разгружая заднее колесо. Поэтому на скользкой поверхности может произойти так, что заднее колесо поднимется, а велосипед MERIDA наклонится вперед, что может привести к падению. Эта проблема особенно обостряется при движении под уклон. Поэтому при торможении до полной остановки старайтесь переносить свой вес как можно дальше назад и вниз.

Используйте оба тормоза одновременно (c) и помните, что передний тормоз на скользкой поверхности из-за переноса веса может передавать намного большее усилие. На рыхлом грунте – другие условия. Здесь чрезмерное торможение переднего колеса может привести к его блокировке и проскальзыванию. Перед первой поездкой ознакомьтесь с тем или иным способом использования. Потренируйтесь в торможении на различных поверхностях на участках, свободных от дорожного движения. Дальнейшую информацию вы найдёте в главе «Устройство тормозов» в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.

 Следите за состоянием тормозных поверхностей и колодок на предмет присутствия загрязнений и смазки (d).
Опасность несчастного случая!



a



b



c



d



Ручки, отвечающие за передний и задний тормоз, могут устанавливаться на любой стороне руля. Ознакомьтесь с паспортом велосипеда и проверьте, можете ли вы задействовать тормоз переднего колеса той ручкой (правой или левой), к которой вы привыкли. Если это не так, то попросите персонал специализированного веломагазина MERIDA ещё до первой поездки переставить тормозные рычаги.



Соблюдая осторожность, привыкните к вашим тормозам. Потренируйтесь в выполнении экстренного торможения на участке без дорожного движения, пока не будете уверенно контролировать ваш велосипед MERIDA. Так можно предотвратить несчастные случаи.



Повышенная влажность ухудшает действие тормозов, легко приводя к блокировке и проскальзыванию шин. Учитывайте, что тормозной путь во время дождя удлиняется, снижайте скорость движения и тормозите осторожно.



При замене используйте только промаркированные и одобренные производителем компоненты. Вас охотно проконсультируют в специализированном веломагазине MERIDA.



В любом случае, прежде чем начинать регулировку, обслуживание или проведение любых работ на тормозном устройстве, прочитайте главу «Устройство тормозов» в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителя тормозов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.

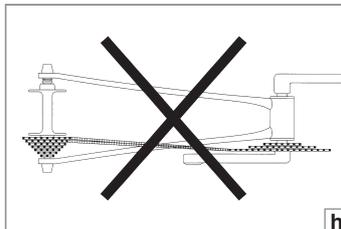
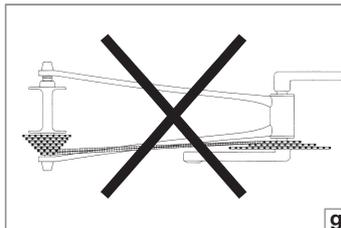
Система переключения передач

С помощью системы переключения передач вашего велосипеда MERIDA усилие для кручения педалей можно контролировать в соответствии с типом дороги, рельефом местности и желаемой скоростью движения.

В случае цепной передачи (**e+f**) вы можете на низкой передаче, когда цепь проходит спереди через малую звезду, а сзади через большую, въезжать на крутые подъемы с умеренным приложением усилий. Однако при этом вам придётся быстрее, т. е. чаще крутить педали. На спусках применяется большое передаточное число (спереди – большая звезда, сзади – маленькая). Вы можете проехать несколько метров после одного поворота шатуна, скорость при этом соответственно высокая.

Во время всего процесса переключения необходимо крутить педали. Но сила педалирования должна быть значительно снижена. Особенно при переключении передач на передних звёздах нужно крутить педали медленно и без усилия.

Современные велосипеды MERIDA могут иметь до 33 скоростей, но они дублируют друг друга, в действительности используются лишь 15 – 18 скоростей. Необходимо контролировать положение цепи, не допуская сильного перекоса (**g+h**), поскольку в этом случае она быстро изнашивается, а эффективность ее работы снижается. Плохо, если, например, цепь находится впереди на самой маленькой звезде и одновременно сзади на двух или трёх внешних (малых) звёздах, или если вы едете с цепью на самой большой звезде спереди и на внутренних (больших) звёздах заднего колеса.



При использовании **планетарных втулок и коробки передач** схема проста: «1» означает первую, самую лёгкую передачу. Передачи переключаются в установленном порядке. При этом необходимо прекращать крутить педали или, по меньшей мере, ослаблять усилия, прилагаемые к ним. Наибольшая цифра соответствует наивысшей передаче.

Дальнейшую информацию вы найдёте в главе «Система переключения передач» в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.



Перед первой поездкой потренируйтесь в переключении передач на участке без дорожного движения, пока вы не привыкнете к принципу работы рычажков или вращающихся рукояток на вашем велосипеде MERIDA.



Постоянно следите за тем, чтобы переключение передач было как можно более бесшумным и плавным.



Прежде чем начинать регулировку, обслуживание или проведение любых работ на механизме переключения передач, прочитайте главу «Система переключения передач» в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителя системы переключения передач на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.

Амортизационные вилки

На многих велосипедах MERIDA, в особенности на горных велосипедах MERIDA, кроссовых велосипедах MERIDA и треккингových велосипедах MERIDA установлены амортизационные вилки (а). При наличии амортизационной вилки ваш велосипед MERIDA лучше контролируется на бездорожье или плохом дорожном покрытии, поскольку шины лучше поддерживают контакт с покрытием. Нагрузка (от ударов) на велосипед MERIDA и велосипедиста значительно снижается. Амортизационные вилки различаются по типу амортизационных элементов и типу демпфирования. В амортизационных вилках обычно используется воздушный амортизационный элемент или стальные пружины. Демпфирование производится обычно с помощью масла. Для оптимальной работы вилки её необходимо отрегулировать в соответствии с весом велосипедиста, положением в седле и видом использования (б). При покупке велосипеда попросите специалиста веломагазина MERIDA отрегулировать амортизационную вилку. Дальнейшую информацию вы найдёте в главе «Амортизационные вилки» в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителя амортизационной вилки на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.



Амортизационные вилки сконструированы таким образом, что должны компенсировать удары. Если вилка неподвижна и заблокирована, удары беспрепятственно передаются на раму. Это может стать причиной повреждения самой вилки и рамы. Поэтому функция блокировки вилок (d) должна использоваться только на ровных поверхностях (улицы, просёлочные дороги), а не на грубом бездорожье.



a



b



c



d



Амортизационная вилка должна быть отрегулирована так, чтобы она прожималась в крайнее положение только в исключительных случаях (с). Вы можете отличить слишком мягкую пружину (слишком низкое давление воздуха) по сильному пробоям. Это происходит при резком сжатии вилки. Если амортизационная вилка часто пробивается, то она и рама со временем могут выйти из строя.



Если амортизационная вилка имеет сильное демпфирование, то при быстро следующих друг за другом препятствиях она, возможно, не сможет совершить отскок. Может привести к падению!



Не поворачивайте необдуманно винты, в особенности с применением инструмента, надеясь, что они относятся к системе регулировки. Так вы можете ослабить механизм крепления, результатом которого может стать падение. Как правило, регулировочные приспособления обозначаются всеми производителями с помощью шкалы или значками «+» (для более сильного демпфирования/более жёсткой амортизации) и «-».



Производителями амортизационных вилок, как правило, предоставляются инструкции по эксплуатации. Они находятся на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM. Внимательно прочтите их, прежде чем предпринимать действия по регулировке или обслуживанию вилки.



Рекомендации по регулировке и обслуживанию вы найдёте также в Интернете

www.srsuntour-cycling.com	www.magura.com
www.rockshox.com	www.ridexox.com
www.manitoumtb.com	www.rst.com.tw
www.xfusionshox.com	www.dtswiss.com

Амортизационная задняя подвеска

Велосипеды MERIDA с полной подвеской кроме амортизационной вилки имеют также подвижную заднюю подвеску, снабженную амортизатором (e). Так ваш велосипед MERIDA лучше контролируется на бездорожье или плохом дорожном покрытии. Нагрузка (от ударов) на велосипед MERIDA и велосипедиста заметно снижается. Амортизатор обычно работает с помощью воздушного амортизационного элемента и, реже, стальных пружин. Демпфирование производится обычно с помощью масла. Для оптимальной работы задней подвески необходимо отрегулировать жёсткость заднего амортизатора в соответствии с весом велосипедиста, положением в седле и видом использования (f). При покупке велосипеда попросите специалиста веломагазина MERIDA отрегулировать задний амортизатор. Дальнейшую информацию вы найдёте в главе «Амортизированная задняя подвеска» в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителя амортизационной стойки на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.



Амортизированная задняя подвеска должна быть установлена и отрегулирована так, чтобы она прожималась в крайнее положение только в исключительных случаях (g). Вы можете отличить слишком мягкую пружину (слишком низкое давление воздуха) по сильным пробоям. Это происходит при резком сжатии заднего амортизатора. Если задний амортизатор часто пробивается, то он и рама со временем могут выйти из строя.



Если задняя подвеска имеет сильное демпфирование, то при быстро следующих друг за другом препятствиях она,



возможно, больше не будет отскакивать. Может привести к падению!



На полноподвесных рамах задняя подвеска сконструирована таким образом, что она должна компенсировать удары. Если задняя подвеска неподвижна и заблокирована, удары беспрепятственно передаются на раму. Это может стать причиной повреждения самой амортизационной стойки и рамы. Поэтому функция локаута амортизационных стоек должна использоваться вообще только на ровных поверхностях (улицы, просёлочные дороги), а не на грубом бездорожье.



Не поворачивайте необдуманно винты, в особенности с применением инструмента, надеясь, что они относятся к системе регулировки. Так вы можете ослабить механизм крепления, результатом которого может стать падение. Как правило, регулировочные приспособления обозначаются всеми производителями с помощью шкалы или значками «+» (для более сильного демпфирования/более жёсткой амортизации) и «-» (h).



Производителями задних амортизаторов, как правило, предоставляются инструкции по эксплуатации. Они находятся на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM. Внимательно прочтите их, прежде чем предпринимать действия по регулировке или обслуживанию заднего амортизатора.



Рекомендации по регулировке и обслуживанию вы найдёте также в Интернете

www.srsuntour-cycling.com	www.magura.com
www.rockshox.com	www.ridefox.com
www.manitoumtb.com	www.rst.com.tw
www.xfusionshox.com	www.dtswiss.com

Особенности карбоновых материалов

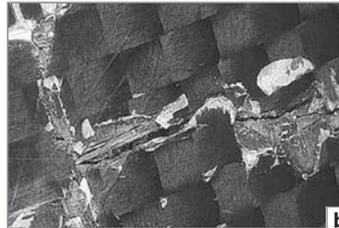
Изделия из укреплённого углеродным волокном пластика, называемого также карбон или CFK, имеют некоторые особенности. Карбон (а) является чрезвычайно прочным материалом, способным выносить высокие нагрузки при малом весе детали. Тем не менее, после перегрузки детали из карбона не обязательно деформируются с появлением постоянных или же видимых изменений, хотя их внутренняя структура уже может быть повреждена. После перегрузки при дальнейшей эксплуатации поврежденная деталь из карбона может внезапно выйти из строя и привести к падению с непредсказуемыми последствиями. Поэтому после происшествия, такого как падения, мы настоятельно советуем вам показать деталь или - ещё лучше - весь велосипед MERIDA специалисту веломагазина MERIDA для проведения контрольного осмотра.

Незамедлительно замените повреждённую деталь (b-d)! Предотвратите дальнейшее использование третьими лицами, приняв соответствующие меры (например, распиливание). Повреждённые рамы из углепластика, возможно, могут быть отремонтированы. Обратитесь в ваш специализированный веломагазин MERIDA.

Изделия из карбона никогда нельзя подвергать воздействию высоких температур. Поэтому никогда не наносите на них порошковое покрытие и не лакируйте. Необходимые для этих процессов высокие температуры могут разрушить деталь. Никогда не оставляйте карбоновые детали под сильным воздействием солнечного света в автомобиле и не храните их вблизи тепловых источников.



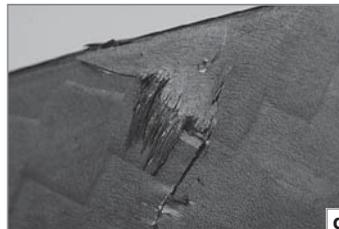
a



b



c



d

Карбоновые компоненты, как и многие лёгкие по весу детали, имеют ограниченный срок службы. Поэтому, в зависимости от использования, проводите регулярный контроль руля и выносов (например, каждые три года), даже если они не подвергались чрезвычайным нагрузкам (например, авария).

Предохраняйте ваш велосипед MERIDA, его раму и другие компоненты из карбона от повреждений во время перевозки в багажнике вашего автомобиля. Чтобы избежать повреждений чувствительного материала, обмотайте его пледами, поролоновыми трубками и т. п. Не ставьте сумки на лежащий в автомобиле велосипед MERIDA.

Устанавливайте ваш велосипед MERIDA с неизменной тщательностью, так чтобы он не упал. Рама и компоненты из карбона могут быть повреждены при обычном падении, если, например, произойдёт удар об острую кромку.



Если карбоновые детали на вашем велосипеде MERIDA издадут щелчки или имеют внешние повреждения, например, надрывы, трещины, вспучивание, изменение цвета и т.п., то вашим велосипедом MERIDA больше пользоваться нельзя. Незамедлительно свяжитесь с вашим специализированным веломагазином MERIDA, в котором тщательно проверят повреждённую деталь.



Ни в коем случае не комбинируйте рули из карбона с «рогами» или аэродинамическими насадками за исключением тех случаев, когда они специально предусмотрены для этого. Не укорачивайте карбоновый руль и не устанавливайте тормозные ручки и манетки, сдвигая их вовнутрь руля больше, чем предписано или необходимо. Риск поломки!



Обратите внимание, что на участках крепления ни в коем случае не должно быть смазочных средств, если одним из компонентов является деталь из карбона! Смазка остается на поверхности карбоновых деталей, и, снижая коэффициент трения, не позволяет надежно зажать детали в пределах допустимого момента затяжки. Карбоновые компоненты, на поверхность которых была нанесена смазка никогда не будут надежно фиксироваться! Используйте вместо этого специальную смазку для карбоновых поверхностей (e), предлагаемую различными производителями.



Карбоновые трубы рамы могут быть повреждены большинством зажимов, установленных на багажниках! Карбоновые рамы могут из-за этого выйти из строя при дальнейшем использовании. В местах продажи автоаксессуаров имеются специальные, подходящие модели. Получите конкретную информацию там или обратитесь за советом в специализированный веломагазин MERIDA.



Не устанавливайте карбоновую раму или штырь в монтажной стойке (f)! Это может их повредить. Установите прочный (алюминиевый) подседельный штырь и закрепите его или же используйте монтажную стойку, которая фиксирует раму изнутри в трёх точках или захватывает вилку и корпус каретки.



Предохраняйте от повреждения трением или от ударов камней наиболее уязвимые места вашей карбоновой рамы, например, рулевую колонку и нижнюю сторону нижней трубы, наклейками (g). Их вы можете приобрести в специализированном веломагазине MERIDA.



Общие указания по уходу и техосмотрам

Обслуживание и техосмотры

В специализированном веломагазине MERIDA произвели сборку вашего велосипеда MERIDA и передали его в готовом к эксплуатации виде. Тем не менее, ваш велосипед MERIDA требует регулярного ухода (h) и проведения предписываемого технического обслуживания, которое должно проводиться вашим специализированным веломагазином MERIDA. Только тогда все детали будут служить долго.

Уже после 100-300 км пробега и/или 5-15 часов или же четырёх-шести недель эксплуатации необходимо провести первый технический осмотр. Обслуживание велосипеда MERIDA необходимо, поскольку за время «обкатки» велосипеда MERIDA меняется натяжение спиц или изменяется регулировка механизма переключения передач. Такого процесса обкатки невозможно избежать. Поэтому согласуйте со своим специализированным веломагазином MERIDA срок осмотра вашего нового велосипеда MERIDA. Первый осмотр оказывает значительное влияние на работоспособность и срок службы вашего велосипеда MERIDA.

После обкатки необходимо, чтобы в вашем специализированном веломагазине MERIDA проводили регулярное техническое обслуживание вашего велосипеда MERIDA. Если вы часто ездите по плохим дорогам или бездорожью, сократите интервал осмотров. Подходящее время для проведения ежегодного техосмотра – зима, когда у специалистов вашего веломагазина MERIDA будет много времени для вашего велосипеда MERIDA.

Регулярные осмотры и своевременная замена быстроизнашивающихся деталей, например, цепи, тормозных колодок (а), тросиков механизма переключения передач или тормозов (b), являются частью правильного использования велосипеда MERIDA и поэтому учитываются при выявлении дефектов, за которые несет ответственность продавец в рамках предоставляемой гарантии.

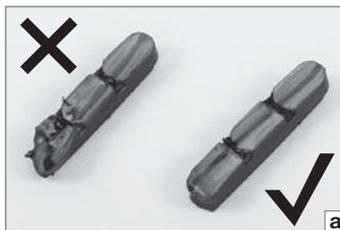
Дальнейшую информацию вы найдёте в главе «Сроки прохождения техосмотров и проведения обслуживания» в этом кратком руководстве MERIDA, а также в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.



Техосмотры и ремонт — это работы, которые должны проводиться специалистами веломагазина MERIDA. Если не проходить техосмотры, или если они будут проводиться непрофессионалами, существует риск выхода из строя деталей вашего велосипеда MERIDA. Опасность несчастного случая! Если вы, вопреки сказанному, хотите самостоятельно заняться велосипедом, то беритесь только за те работы, для которых вы располагаете необходимыми специальными знаниями и подходящими инструментами, например, динамометрическим ключом.



Всегда используйте только фирменные запчасти, если необходима замена. Быстроизнашивающиеся части других производителей, например, тормозные колодки или покрышки других размеров, могут снизить безопасность вашего велосипеда MERIDA. Опасность несчастного случая!



Очистка и уход за велосипедом MERIDA

Остатки пота, грязи и соли от езды по дорогам зимой наносят вред вашему велосипеду MERIDA. Поэтому необходимо регулярно очищать все детали конструкции.

Избегайте использования установок, подающих воду под высоким давлением. Тонкая струя воды под высоким давлением может проникнуть через уплотняющие прокладки внутрь подшипников. Смазочные средства разжижаются, а трение увеличивается. Со временем это приводит к повреждению рабочей поверхности подшипника, нарушая равномерное движение подшипника. Кроме того, могут отклеиться защитные элементы рамы.

Значительно более деликатным является использование для очистки велосипеда струи воды, подаваемой при низком давлении. Либо можно мыть велосипед, используя ведро с водой и губку или большую щетку. Во время очистки вручную вы можете к тому же вовремя обнаружить повреждения покрытия, а также изношенные детали или дефекты. После мытья и просушки необходимо проверить износ цепи (c) и нанести свежую смазку (d) (см. главу «Цепь – уход и износ») в вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM). Насухо протрите поверхности скольжения амортизационной вилки и амортизационной стойки и обработайте их специальным спреем. Нанесите на лакированные, металлические и карбоновые поверхности (за исключением тормозных поверхностей и дисков) имеющийся в продаже твёрдый воск. После просушки отполируйте поверхность.



Средства для ухода или масло для цепи не должны попадать на тормозные колодки, тормозные диски и тормозные поверхности ободов. Тормоз может перестать действовать. Не наносите смазку или масло на контактные поверхности зажима из карбона, например, на руль, вынос руля, подседельный штырь и подседельную трубу. Карбоновые компоненты, на поверхность которых была нанесена смазка, никогда не будут надежно фиксироваться!



Во время очистки (e) обращайте внимание на трещины (f), царапины, деформацию или изменение окраски материалов. Сразу же произведите замену повреждённых деталей и подкрашивайте места с повреждённым покрытием. Если у вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в специализированный веломагазин MERIDA.



Удалите плохо очищающееся масло или смазку с лакированных и карбоновых поверхностей с помощью очищающего средства на основе керосина. Избегайте использования обезжиривающих средств, содержащих ацетон, метилхлорид и т. п., или содержащих растворители, не нейтральных или химических очищающих средств. Они могут испортить поверхность!



Лучше всего для очистки велосипеда MERIDA вообще не использовать сильную струю воды или высоконапорную струйную установку, а если и использовать, то только не с короткой дистанции. Кроме того, не направляйте струю на подшипники.



Хранение велосипеда MERIDA

Если в сезон использования вы хорошо следите за своим велосипедом MERIDA, то вам не нужно предпринимать никаких особых мер, за исключением защиты от кражи, когда вы оставляете велосипед на стоянке. Храните его, предпочтительно, в сухом, хорошо проветриваемом помещении.

Если вы собираетесь поставить велосипед MERIDA на стоянку на длительное хранение, например, на зиму, то необходимо учесть некоторые факты: во время длительной стоянки из камер постепенно выходит воздух. Если ваш велосипед MERIDA длительное время стоит со спущенными колёсами, это может привести к их деформации и повреждениям. Поэтому подвешивайте колёса или весь велосипед MERIDA целиком или же регулярно проверяйте давление шин (g). Очищайте ваш велосипед MERIDA и предохраняйте его от коррозии. В ассортименте вашего специализированного веломагазина MERIDA имеются специальные средства для ухода, например, спрей-воск (h).

Снимите подседельный штырь и дайте высохнуть возможно попавшей внутрь трубы влаге. Обработайте внутреннюю часть металлической подседельной трубы небольшим количеством масла, подаваемым тонкой струей, но не делайте этого, если рама из карбона. Установите цепь на самые малые звёзды спереди и сзади. Так не будут натянуты тросы и пружины.



Обычно в зимний период обращение в специализированный сервисный центр MERIDA не занимает много времени. К тому же многие специализированные веломагазины MERIDA предоставляют скидку на проведение ежегодного технического обслуживания в зимний период. Рекомендуем проходить регулярный техосмотр, необходимый вашему велосипеду MERIDA во время периода хранения!

Сроки прохождения техосмотров и проведения обслуживания

После завершения обкатки необходимо проводить регулярное техническое обслуживание вашего велосипеда MERIDA. Приведенные в таблице сроки являются ориентировочными для велосипедистов, которые проезжают от 1000 до 2000 км или же используют велосипед 50-100 часов в год.

Если вы регулярно проезжаете больше или много ездите по плохим участкам дорог, сократите интервал осмотров в соответствии с жёсткими условиями эксплуатации.

Деталь	Работы	Перед каждой поездкой	Ежемесячно	Ежегодно	Прочее
Освещение	Проверка работы	x			
Покрышки	Проверка давления	x			
	Проверка высоты профиля и боковых стенок		x		
Тормоза (ободные)	Проверка работы ручек, толщины колодок и положения относительно ободов; Тестирование тормозов в неподвижном состоянии	x			
Тормоза (гидравлические ободные)	Проверка работы ручек, толщины колодок и положения относительно ободов; Тестирование тормозов в неподвижном состоянии, контроль герметичности	x			
Тормоза (барабанные/роллерные)	Проверка работы ручек, тестирование тормозов в неподвижном состоянии	x			
Тормоза, колодки (ободные)	Очистка		x		
Тормозные тяги/накладки/трубки	Визуальный контроль		x		
Тормоза (дисковые)	Проверка работы ручек, толщины колодок, герметичность, тестирование тормозов в неподвижном состоянии Замена тормозной жидкости (в случае жидкости класса DOT)	x			•
Амортизационная вилка	Контроль и при необходимости подтяжка болтов Масштабный техосмотр (замена масла)				• •
Обода (в случае ободных тормозов)	Проверка толщины стенок, при необходимости замена				• не позднее, чем после износа 2-го комплекта тормозных колодок
Вилка (жёсткая)	Контроль и/или замена				• не реже, чем раз в два года
Каретка	Проверка люфта подшипника Демонтаж и смазывание (вкладыш)		x		•
Цепь	Контроль и/или смазывание	x			
	Проверка износа и, при необходимости замена				• после 1000 км пробега и/или 50 часов эксплуатации
Телескопический подседельный штырь	Обслуживание			x	
Шатуны педали	Контроль и/или подтягивание		x		

Деталь	Работы	Перед каждой поездкой	Ежемесячно	Ежегодно	Прочее
Покрытие/элоксал/карбон	Консервация				x не реже, чем раз в полгода
Колёса/спицы	Проверка вращения без биения и натяжения Центровка или натяжение		x		• При необходимости
Руль и вынос руля каждые (из алюминия и карбона)	Контроль и/или замена				• не реже, чем раз в 2 года
Рулевая колонка	Проверка люфта подшипника Смазывание		x		•
Металлические поверхности	Консервация (исключение: края обода в случае ободных тормозов, тормозных дисков)				x не реже, чем раз в полгода
Втулки	Проверка люфта подшипника Смазывание		x		•
Педали (всех видов)	Проверка люфта подшипника		x		
Педали (контактные/системные)	Очистка механизма фиксации, смазывание		x		
Подседельный штырь/вынос руля	Проверка затяжки винтов Демонтаж и смазывание; карбон: замена монтажной пасты (не смазка!)		x		•
Задний/передний механизм переключения передач	Очистка, смазывание		x		
Эксцентриковые зажимы/съемные оси	Проверка фиксации	x			
Винты и гайки (Планетарные втулки, грязевые щитки и т.д.)	Контроль и/или подтягивание		x		
Ниппели	Проверка герметичности	x			
Тяги (механизм переключения передач/тормоза)	Демонтаж и смазывание				•

Обозначенные x работы вы можете выполнить самостоятельно, если вы имеете необходимые профессиональные навыки, немного опыта и подходящие инструменты, например, динамометрический ключ. Если во время проверок обнаружены дефекты, то сразу же предпримите необходимые меры. Если у вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в специализированный веломагазин MERIDA.

Обозначенные • работы должны выполняться только в специализированной веломастерской MERIDA.



В интересах собственной безопасности предоставьте ваш недавно приобретённый велосипед MERIDA после 100-300 км пробега или 5-15 часов или же четырёх-шести недель эксплуатации, однако не позднее, чем по истечении трёх месяцев, специалисту веломагазина MERIDA для проведения первого техосмотра.

Рекомендуемые моменты затяжки

Для обеспечения безопасности эксплуатации вашего велосипеда MERIDA резьбовые соединения деталей конструкции должны тщательно затягиваться и подвергаться регулярному контролю. Лучше всего для этого подходит динамометрический ключ, который издаёт щелчки или выключается после того, как был достигнут желаемый момент затяжки винта. Производите затяжку, постепенно наращивая усилие (по половине ньютон-метра) до установленно-го максимального момента затяжки, и при этом постоянно проверяйте плотность посадки детали. Не превышайте предписанный производителем максимальный момент затяжки!

Детали, для которых нет указаний, затягивайте, начиная с 2 Нм. Придерживайтесь указанных значений и соблюдайте значения, указанные на самих деталях или в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.

Деталь	Резьбовые соединения	Shimano ¹ (Нм)	SRAM/Avid ² (Нм)	Tektro ³ (Нм)	TRP
Задний механизм переключения передач	Крепление (на раме/петух)	8 - 10	8 - 10		
	Зажим тросов	5 - 7	4 - 5		
	Ведущие ролики	3 - 4			
Передний механизм переключения передач	Крепление на раме	5 - 7	5 - 7		
	Зажим тросов	5 - 7	5		
Рычаги переключения передач (манетки)	Крепление на руле	5	2,5 - 4		
	Крышка	0,3 - 0,5			
Тормозная ручка	Крепление на руле	6 - 8	5 - 7	6 - 8	
	Тормозной рычаг велосипедов для гонок на время			5 - 7	
Втулка	Рукоятка эксцентрикового зажима	5 - 7,5			
	Контргайка регулировки подшипника втулок с эксцентриками	10 - 25			
	Кассета, предохранительное кольцо	29 - 49	40		
	Гайка оси	30 - 45			
Приводная втулка	Крепёж шатуна (четырёхгранник без смазки)	35 - 50			
	Крепёж шатуна (Shimano Octalink)	35 - 50			
	Крепёж шатуна (Shimano Hollowtech II)	12 - 15			
	Крепёж шатуна (Isis)		31 - 34		
	Крепёж шатуна (Giga X Pipe)		48 - 54		
	Крепёж передних звёзд	8 - 11	12 - 14 (сталь)	8 - 9 (алюминий)	
Герметичная картриджная каретка	Корпус (четырёхгранник)	49 - 69			
	Корпус (Shimano Hollowtech II, SRAM Giga X Pipe)	35 - 50	34 - 41		
	Octalink	50 - 70			

Деталь	Резьбовые соединения	Shimano ¹ (Нм)	SRAM/Avid ² (Нм)	Tektro ³ (Нм)	TRP ⁴ (Нм)
Педаль	Ось педали	35			
Туфли	Пластина («Cleat»)	5 - 6			
	Шипы («Spike»)	4			
Тормоз (V-образный)	Зажим тросов	6 - 8	6 - 8	6 - 8	6 - 8
	Крепление тормозных колодок	6 - 8	6 - 8	6 - 8	6 - 8
	Фиксация колодок	1 - 2			
	Крепление тормоза к вилке/раме			8 - 10	

¹ www.shimano.com

² www.sram.com

³ www.tekro.com

⁴ www.trpbrakes.com

Рекомендуемые моменты затяжки для дисковых тормозов и гидравлических ободных тормозов

Деталь	Shimano ¹ (Нм)	Avid ² (Нм)	Tektro ³ (Нм)	TRP ⁴ (Нм)	Magura HS ⁵ (Нм)
Крепление суппорта тормоза на раме/вилке	6 - 8	9 - 10 (IS-адаптер) 8 - 10 (суппорт тормоза)	6 - 8	6 - 8	6
Крепление тормозной ручки на руле					
- Одноболтовое крепление	6 - 8	Discrete Clamp Bolt/ Hinge Clamp Bolt/ XLoc Hinge Clamp Bolt: 5 - 6 Pinch Clamp Bolt: 2,8 - 3,4 Split Clamp Bolts / Match Maker Bolts: 3 - 4	5 - 7		4
- Двухболтовое крепление		4 - 5			
Накидные винты гидравлических линий на ручке и обычные линии на суппорте тормоза	5 - 7	5			4
Штуцеры гидравлических линий тормозной системы на суппорте тормоза (тормозные трубки на диске)	5 - 7				
Крышка расширительного бачка	0,3 - 0,5				
Вывод воздуха из суппорта тормоза	4 - 6	4 - 6			

Деталь	Shimano ¹ (Нм)	Avid ² (Нм)	Tektro ³ (Нм)	TRP ⁴ (Нм)	Magura HS ⁵ (Нм)
Вывод воздуха из тормозных рычагов			2 - 4		
Крепление тормозных дисков (6 отверстий)	4	6,2	4 - 6	6 - 8	
Крепление тормозных дисков (Centerlock)	40				
Гидравлическая линия (накидная гайка) прямое соединение					4
Рабочий цилиндр (винт выпуска воздуха)					4
Предохранитель колодок на суппорте тормоза			3 - 5		
Зажим тросов на суппорте тормоза				4 - 6	

¹ www.shimano.com

² www.sram.com

³ www.tekro.com

⁴ www.trpbrakes.com

⁵ www.magura.com

Приводимые цифры являются ориентировочными величинами указанных выше производителей деталей. Ознакомьтесь со значениями, указанными в инструкциях производителей компонентов на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.

Данные показатели нельзя применять к деталям других производителей.



Поскольку на рынке представлен широчайший ассортимент деталей, невозможно предугадать, какое изделие будет установлено третьими лицами в замен и/или при новой сборке. Поэтому за такое оснащение и переоснащение мы не несём никакой ответственности в отношении совместимости, моментов затяжки и т.п. Лицо, которое производит сборку или переоснащение велосипеда MERIDA, должно гарантировать, что велосипед собран в соответствии с современным уровнем науки и техники.



Для некоторых деталей конструкции моменты затяжки указаны непосредственно на самой детали. Пользуйтесь динамометрическим ключом и не превышайте максимально допустимые моменты затяжки болтов! Если у вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в специализированный веломагазин MERIDA.

Гарантийные условия и обязательства

Ваш велосипед MERIDA изготавливается с соблюдением всех норм и обычно продается вам специализированным магазином MERIDA в полностью собранном состоянии. В течение установленного гарантийного срока с момента покупки продавец полностью несёт ответственность за недостатки, обнаруженные в изделии (ранее гарантийные обязательства). В случае выявления недостатков вашим контактным лицом является представитель специализированного веломагазина MERIDA.

Для обеспечения беспрепятственной обработки вашей рекламации необходимо приложить чек, подтверждающий покупку, паспорт велосипеда или гарантийный талон, акт сдачи-приёмки и подтверждение прохождения техосмотров. Поэтому тщательно сохраняйте их.

Чтобы обеспечить длительный срок службы вашего велосипеда MERIDA, изделие должно использоваться только по назначению (см. главу «Использование по назначению»). Ознакомьтесь с указаниями относительно разрешённой массы, которые вы найдёте в паспорте велосипеда. Кроме того, должны соблюдаться предписания производителя по монтажу (прежде всего, моменты затяжки винтов) и предписываемые интервалы технического обслуживания.

Ознакомьтесь в данном руководстве и в других прилагаемых инструкциях со списком проверок и работ (см. главу «Сроки прохождения техосмотров и проведения обслуживания»), обратите внимание, при определённых обстоятельствах, на необходимость замены деталей, влияющих на безопасность эксплуатации, таких как руль, тормоза и т.д.



Примите к сведению, что комплектующие могут оказывать сильное влияние на характеристики велосипеда MERIDA. Если у вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в специализированный веломагазин MERIDA.



Данные правила распространяются только на те государства, которые ратифицировали законопроект ЕС, например, ФРГ. Узнайте о правилах, действующих в вашей стране.

Рекомендации по быстроизнашиваемым компонентам

Некоторые детали вашего велосипеда MERIDA быстро изнашиваются в связи с их назначением. Насколько сильным будет износ, и как быстро это произойдёт, зависит от ухода и обслуживания, а также способа использования велосипеда MERIDA (пробег, поездки в дождь, загрязнение, соль и т. п.). Велосипеды MERIDA, которые часто стоят под открытым небом, подвержены повышенному износу из-за влияния атмосферных явлений.

Регулярный уход и обслуживание продлевают срок службы. Тем не менее, перечисленные ниже детали следует заменять при достижении предельного износа:

Приводная цепь	Уплотняющие прокладки амортизирующих элементов
Тормозные колодки	Обода (в случае ободных тормозов)
Тормозные диски	Защита на нижнее перо заднего треугольника
Тормозные тросы	Направляющие ролики заднего переключателя передач
Оплетка тормозных тросов	Камеры
Лампочки / LED	Смазочные средства
Резиновые ручки / грипсы	
Оплетка руля	
Цепные звёзды	
Покрышки	
Седло	
Тормозная жидкость (класса DOT)	
Приводные тросы	
Оплетка приводных тросов	



Проконсультируйтесь в вашем специализированном веломагазине MERIDA относительно дополнительных гарантийных обязательств производителя вашего велосипеда MERIDA и попросите предоставить их вам в письменном виде.

Гарантия на велосипеды MERIDA

На приобретенный вами велосипед MERIDA предоставляется гарантия производителя сроком шесть месяцев (с даты продажи первому пользователю).

При наступлении гарантийного случая компания MERIDA оставляет за собой право поставки модели имеющейся расцветки; в случае отсутствия в наличии – более актуальной расцветки модели.

Случаи, связанные с задними амортизаторами, амортизационными вилками и другими фирменными комплектующими, рассматриваются не компанией MERIDA, а дилерами производителей комплектующих внутри отдельных государств.

Во всех случаях специалист вашего веломагазина MERIDA является вашим контактным лицом для ваших вопросов.

Гарантия производителя предоставляется только первому покупателю велосипеда при наличии чека, подтверждающего покупку, акта сдачи-приемки и технического паспорта велосипеда или гарантийного талона, в котором указаны дата покупки, адрес специализированного магазина, модель и номер рамы. Или же первый покупатель может воспользоваться гарантийными обязательствами, зарегистрировавшись на сайте www.merida-bikes.com (не для всех стран).

Условием предоставления гарантии является эксплуатация по назначению, прохождение гарантийного осмотра после первых 500 км пробега или в течение шести месяцев со дня покупки, а также использование исключительно фирменных запасных и/или быстроизнашивающихся деталей и обслуживание систем подвески не реже одного раза в год специализированным веломагазином MERIDA.

В гарантию не включена стоимость работ и транспортировки, а также последующие затраты, связанные с дефектами.

При использовании в соревнованиях, прыжках или при перегрузках другого рода право на гарантийный ремонт аннулируется. Только для рам из карбона таких велосипедов, как гоночный, циклокроссовый, МТВ (в том числе с амортизационной подвеской до 100 мм), в предписании которых разрешается участие в соревнованиях, может покрываться гарантией.

Гарантийные обязательства не распространяются на повреждения в результате естественного износа, небрежного обращения (ненадлежащий уход и техническое обслуживание), падения/аварии, перегрузки из-за тяжелого груза, неправильного монтажа и обращения, а также конструктивных изменений велосипеда (переоборудование и модификация с помощью дополнительных компонентов).

Для продления срока службы и долговечности компонентов следует точно соблюдать указания производителя по монтажу и предусмотренные интервалы технического обслуживания, указанные в данном руководстве. В случае несоблюдения указаний по монтажу и интервалов проверки гарантия аннулируется. Выполняйте описанные в данном руководстве проверки и рекомендуемые в зависимости от обстоятельств регулярные замены деталей, влияющих на безопасность, таких как руль и т.д.

Настоящие гарантийные обязательства со стороны компании MERIDA являются добровольными. Помимо этого, у покупателя могут быть установленные законодательством права, которые в разных странах различны. Узнайте об этом в вашем специализированном веломагазине MERIDA.

В случае вопросов обращайтесь к дистрибьютеру в вашей стране,
контакты которого можно найти на сайте www.slopestyle.ru

Настоящие гарантийные обязательства действительны для моделей,
начиная с 2015 г.

SLOPESTYLE LLC
www.slopestyle.ru



Интервалы технического осмотра

1. Технический осмотр – После пробега макс. 100-300 километров или 5-15 часов эксплуатации или по истечении трёх месяцев с момента покупки

№ заказа: Дата:

Заменённые или отремонтированные детали:

.....
.....
.....
.....

Печать и подпись
специализированного веломагазина MERIDA:

2. Технический осмотр – После пробега макс. 2000 километров или 100 часов эксплуатации или по истечении одного года

№ заказа: Дата:

Заменённые или отремонтированные детали:

.....
.....
.....
.....

Печать и подпись
специализированного веломагазина MERIDA:

3. Технический осмотр – После пробега макс. 4000 километров или 200 часов эксплуатации или по истечении двух лет

№ заказа: Дата:

Заменённые или отремонтированные детали:

.....
.....
.....
.....

Печать и подпись
специализированного веломагазина MERIDA:

4. Технический осмотр – После пробега макс. 6000 километров или 300 часов эксплуатации или по истечении трёх лет

№ заказа: Дата:

Заменённые или отремонтированные детали:

.....
.....
.....
.....

Печать и подпись
специализированного веломагазина MERIDA:

5. Технический осмотр – После пробега макс. 8000 километров или 400 часов эксплуатации или по истечении четырех лет

№ заказа: Дата:

Заменённые или отремонтированные детали:

.....
.....
.....
.....

Печать и подпись
специализированного веломагазина MERIDA:

6. Технический осмотр – После пробега макс. 10 000 километров или 500 часов эксплуатации или по истечении пяти лет

№ заказа: Дата:

Заменённые или отремонтированные детали:

.....
.....
.....
.....

Печать и подпись
специализированного веломагазина MERIDA:

7. Технический осмотр – После пробега макс. 12 000 километров или 600 часов эксплуатации или по истечении шести лет

№ заказа: Дата:

Заменённые или отремонтированные детали:

.....
.....
.....
.....

Печать и подпись
специализированного веломагазина MERIDA:

8. Технический осмотр – После пробега макс. 14 000 километров или 700 часов эксплуатации или по истечении семи лет

№ заказа: Дата:

Заменённые или отремонтированные детали:

.....
.....
.....
.....

Печать и подпись
специализированного веломагазина MERIDA:

9. Технический осмотр – После пробега макс. 16 000 километров или 800 часов эксплуатации или по истечении восьми лет

№ заказа: Дата:

Заменённые или отремонтированные детали:

.....
.....
.....
.....

Печать и подпись
специализированного веломагазина MERIDA:

10. Технический осмотр – После пробега макс. 18 000 километров или 900 часов эксплуатации или по истечении девяти лет

№ заказа: Дата:

Заменённые или отремонтированные детали:

.....
.....
.....
.....

Печать и подпись
специализированного веломагазина MERIDA:

11. Технический осмотр – После пробега макс. 20 000 километров или 1000 часов эксплуатации или по истечении десяти лет

№ заказа: Дата:

Заменённые или отремонтированные детали:

.....
.....
.....
.....

Печать и подпись
специализированного веломагазина MERIDA:

12. Технический осмотр – После пробега макс. 22 000 километров или 1100 часов эксплуатации или по истечении одиннадцати лет

№ заказа: Дата:

Заменённые или отремонтированные детали:

.....
.....
.....
.....

Печать и подпись
специализированного веломагазина MERIDA:

Паспорт велосипеда

Производитель _____

Модель _____

№ рамы _____

Цвет покрытия _____

Амортизационная вилка

- Производитель _____

- Модель _____

- Серийный номер _____

Амортизационная стойка

- Производитель _____

- Модель _____

- Серийный номер _____

Форма рамы _____

Размер рамы _____

Размер колеса и/
или покрышки _____

Особенности _____

(Совет продавцу веломагазина MERIDA: скопируйте паспорт велосипеда и акт сдачи-приёмки и вложите их в картотеку покупателя;
другие копии отошлите при необходимости производителю велосипеда)

Использование по назначению

Категория 0 Категория 3

Категория 1 Категория 4

Категория 2 Категория 5

Допустимая общая масса

Велосипед MERIDA, велосипедист и багаж _____кг

Багажник да нет

Допустимая нагрузка _____кг

Использование детского кресла разрешено да нет

Использование прицепа разрешено да нет

Допустимая нагрузка на прицеп _____кг

Тормозной рычаг

Правый рычаг

Левый рычаг

Расположение тормозов

Тормоз переднего колеса

Тормоз заднего колеса

Тормоз переднего колеса

Тормоз заднего колеса



Прочитайте главу «Перед первой поездкой» в подробном руководстве по эксплуатации MERIDA на предоставляемом диске MERIDA CD-ROM.

Печать и подпись продавца веломагазина MERIDA

Акт сдачи-приёмки



Передача описанного выше велосипеда MERIDA покупателю была произведена готовым к эксплуатации после окончательной сборки и проверки и функционального контроля в соответствии с приведёнными ниже пунктами (требуемые дополнительные работы указаны в скобках).

- Освещение
- Передние и задние тормоза
- Амортизационная вилка (индивидуальная регулировка для покупателя)
- Задний амортизатор (индивидуальная регулировка для покупателя)
- Колёса (вращение без биения/натяжение спиц/давление воздуха)
- Руль/вынос (положение/контроль болтов с помощью динамометрического ключа)
- Педали (при необходимости регулировка жёсткости расцепления)
- Седло/подседельный штырь (установка высоты и положения седла для покупателя и контроль с помощью динамометрического ключа)
- Механизм переключения передач (ограничитель!)
- Резьбовые соединения деталей (контроль, динамометрический ключ)
- Прочие выполненные работы
- Пробная поездка выполнена

Продавец веломагазина MERIDA

Фамилия _____

Улица _____

Город _____

Тел. _____

Факс _____

E-mail _____

Дата получения, печать,

Подпись продавца веломагазина MERIDA _____

Своей подписью покупатель подтверждает, что он получил велосипед MERIDA с указанными ниже сопровождающими документами в надлежащем состоянии и прошел инструктаж относительно пользования велосипедом MERIDA.

- Краткое руководство

Дополнительные инструкции

- Устройство тормозов
- Амортизационный подседельный штырь
- Система педалей
- Подседельный штырь, вынос руля
- Амортизационная вилка/амортизатор
- Система переключения передач
- Дополнительное руководство по эксплуатации для электровелосипедов «E-Bike/Pedelec»
- Прочие

Покупатель

Фамилия _____

Имя, Отчество _____

Улица _____

Индекс / Город _____

Тел. _____

Факс _____

E-mail _____

Место, дата, подпись _____



M.O.R.E.[®]
BIKE

MERIDA-BIKES.com



MERIDA-BIKES.com

SLOPESTYLE LLC

WWW.SLOPESTYLE.RU